

INVICTUS X4 PRO

DE Gebrauchsanleitung
ab Seite 4

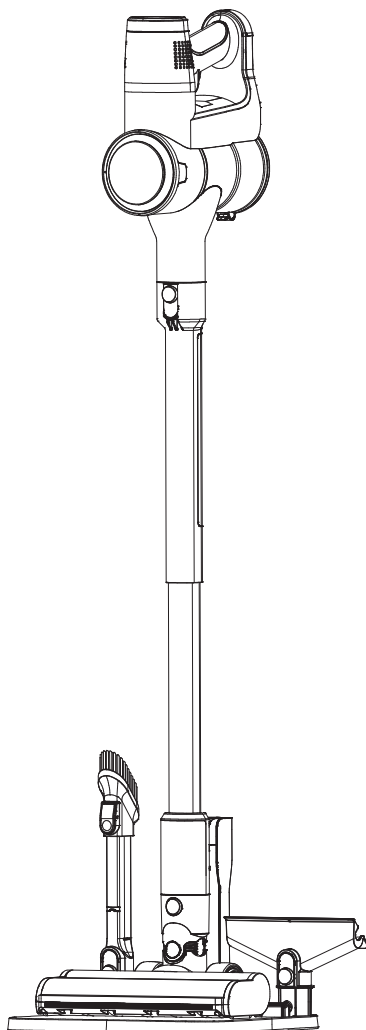
GB Instruction Manual
from page 16

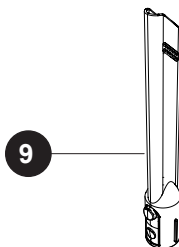
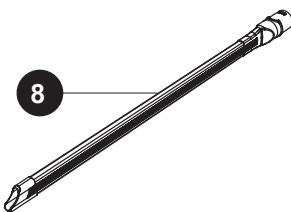
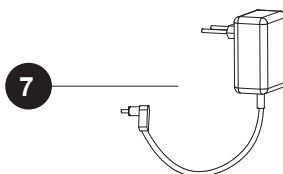
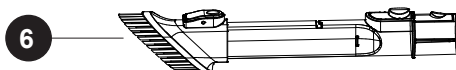
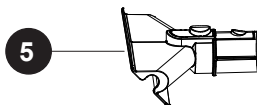
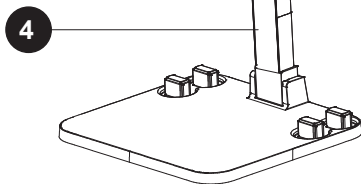
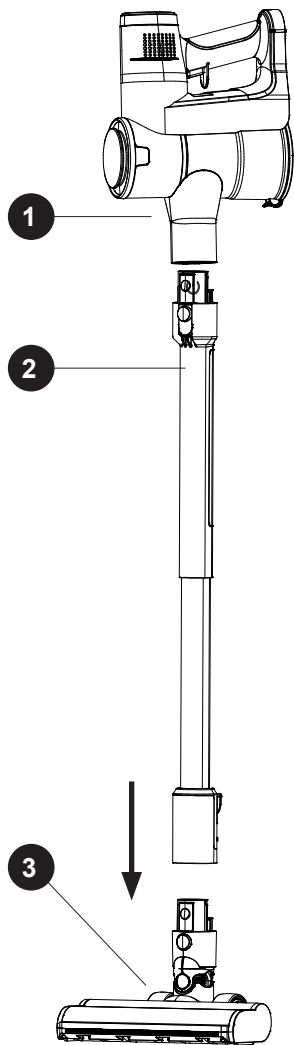
FR Mode d'emploi
de la page 28

NL Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 40

IT Istruzioni per l'uso
da pag 52

ES Instrucciones de uso
a partir de la página 64





DE Handgerät

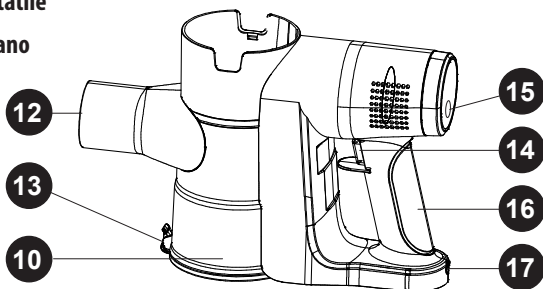
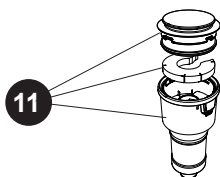
NL Handapparaat

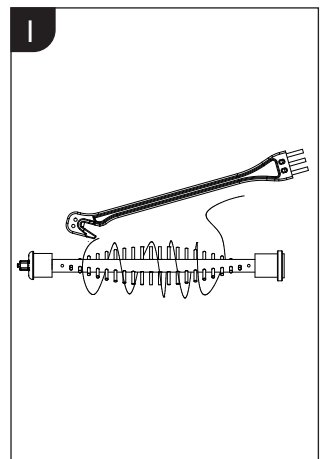
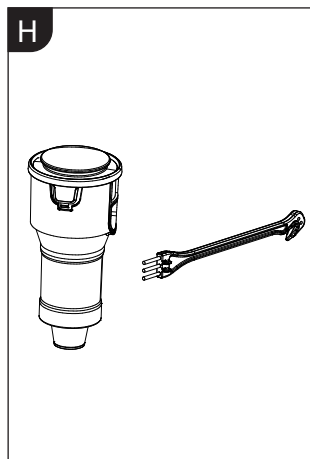
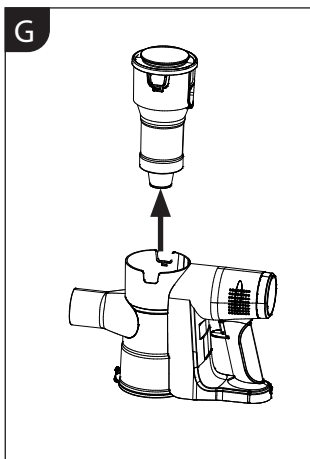
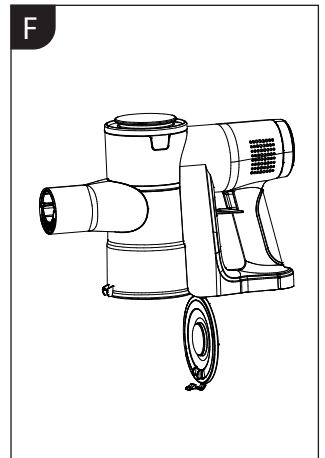
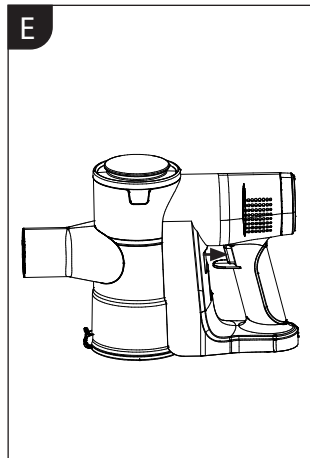
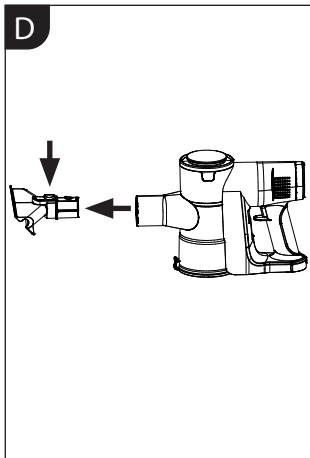
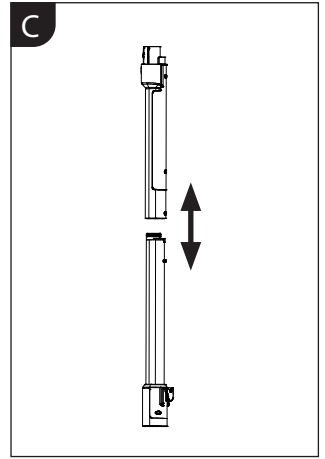
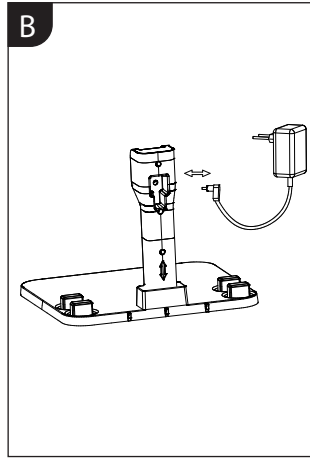
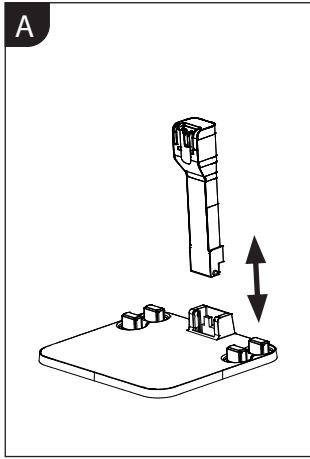
GB Main unit

IT Attrezzatura portatile

FR Appareil portable

ES Dispositivo de mano





Inhalt

Produktkomponenten.....	4
Allgemeines.....	5
Zeichenerklärung.....	5
Sicherheit.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Sicherheits- und Warnhinweise.....	5
Anwendung des Zubehörs.....	9
Vor dem ersten Gebrauch.....	9
Staubsauger laden.....	10
Anwendung.....	10
Aufbewahrung.....	12
Reinigung und Benutzerwartung.....	12
Fehlerbehebung.....	13
Entsorgung.....	14
Technische Daten.....	15
Genius Kundenservice.....	15

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTES ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND SICHERHEITS-HINWEISE IN DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG. BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF. GEBEN SIE DAS GERÄT NUR ZUSAMMEN MIT DER GEBRAUCHSANLEITUNG AN DRITTE WEITER. BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN MÜSSEN STETS GRUNDLEGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTET WERDEN, EINSCHLIESSLICH DER FOLGENDEN:

Diese Gebrauchsanleitung gehört zum INVICTUS X4 PRO. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Verwendung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Geben Sie das Gerät nur zusammen mit der Gebrauchsanleitung an Dritte weiter. Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung sind zur schematischen Darstellung der korrekten Anwendung gedacht. Sie können im Detail vom Originalprodukt abweichen.

Produktkomponenten

- 1 Handgerät X4 PRO
- 2 Saugrohr
- 3 Motorisierte Elektrobürste mit Universal-Bürstenrolle
- 4 Aufbewahrungsstation mit Ladefunktion
- 5 Textilbürste
- 6 2in1 Fugendüse
- 7 Ladegerät
- 8 Flexible Fugendüse
- 9 Fugendüse

Handgerät

- 10 Transparenter Staub-Behälter
- 11 Multi-Zyklonfilter / HEPA-Filter / Vormotorfilter
- 12 Ansaugöffnung des Staub-Behälters
- 13 Entriegelungsknopf des Staub-Behälters (Quick Clean)
- 14 An-/Aus-Schalter
- 15 Modus-Schalter
- 16 Handgriff
- 17 Ladebuchse

In dieser Gebrauchsanleitung werden alle erhältlichen Zubehörteile des Gerätes berücksichtigt. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. In Ihrem Set nicht enthaltene Teile können Sie selbstverständlich nachträglich erwerben.

Allgemeines

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



VORSICHT!

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



ACHTUNG!

Warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zur Reinigung von trockenen Untergründen. Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
- Das Gerät ist nicht geeignet zum:
 - Aufsaugen von glühender Asche/Kohle, Zigaretten, Streichhölzern und anderen brennbaren bzw. leicht entzündlichen Stoffen – Brandgefahr.
 - Aufsaugen von Wasser und anderen Flüssigkeiten – Kurzschlussgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Gerät und erhöhen das Verletzungsrisiko.

Sicherheits- und Warnhinweise



WARNUNG!

STROMSCHLÄGGEFAHR

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild des Netzteils übereinstimmt.

- Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzteil defekt ist.
- Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Netzteil, um den Akku des Gerätes zu laden.
- Das Netzkabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden. Entsorgen Sie das Netzteil, wenn es beschädigt ist und ersetzen Sie es durch ein Netzteil desselben Typs.
- Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse des Gerätes, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, wenn Sie sich auf nassem Untergrund befinden oder das Gerät nass ist.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es noch am Netzteil bzw. am Stromnetz angeschlossen ist.
- Lagern Sie das Gerät so, dass es zu keiner Zeit ins Wasser fallen kann.
- Ziehen Sie das Netzteil nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an. Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie hierbei sicher, dass Sie von Ihrem Platz jederzeit kontrollieren können, dass der Netzstecker noch aus der Steckdose gezogen ist.

**WARNUNG!**

GEFAHREN FÜR KINDER UND PERSONEN MIT VERRINGERTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN (BEISPIELSWEISE TEILWEISE BEHINDERTE, ÄLTERE PERSONEN MIT EINSCHRÄNKUNG IHRER PHYSISCHEN UND MENTALEN FÄHIGKEITEN) ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN (BEISPIELSWEISE ÄLTERE KINDER).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von dem Gerät und dem Netzteil fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gegenstände in das Gerät stecken.

**WARNUNG!****EXPLOSIONS- UND VERÄTZUNGSGEFAHR!**

Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien und Akkus besteht Explosionsgefahr. Bei Kontakt mit ausgelaufener Batteriesäure können Sie sich Verätzungen zuziehen.

- Das Gerät enthält einen Li-Ion Akku, der fest im Handgerät verbaut ist.
- Erhitzen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nie ins offene Feuer. Zerstören Sie den Akku nicht, öffnen Sie ihn nicht, tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Setzen Sie den Akku nicht direkter Sonnenstrahlung, starken Temperaturschwankungen sowie Temperaturen über 60°C aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
- Verwenden Sie das beiliegende Netzteil ausschließlich zum Laden dieses Gerätes.

**VORSICHT!****VERLETZUNGSGEFAHR!**

Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Gerät können Sie sich oder andere Personen verletzen.

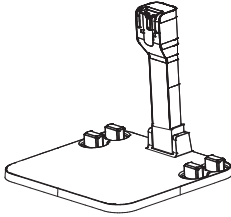
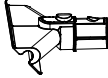



- Richten Sie das Gerät nicht auf Personen oder Tiere.
- Halten Sie Haare und lose Kleidungsstücke von den Öffnungen des Gerätes fern. Das Gerät saugt während des Betriebs Luft ein und kann Sie verletzen, wenn es Ihre Haare oder lose Kleidungsstücke ansaugt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen, die mit Zement oder anderen extrem feinporigen oder beim Einatmen giftigen Stoffen bedeckt sind.
- Überfahren Sie mit den Elektrobürsten keine Kabel, Leitungen usw., diese könnten sich in der rotierenden Bürstenrolle verfangen und dadurch beschädigt werden.

**ACHTUNG!****BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn alle Filter korrekt eingesetzt sind.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes während des Betriebes nicht ab.
- Halten Sie das Gerät und das Netzteil von heißen Oberflächen fern. Setzen Sie das Gerät niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Gehäuse des Gerätes.
- Entfernen Sie Blockierungen durch Staub, Flusen, Haare usw., da diese die Saugleistung reduzieren können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Anwendung des Zubehörs

Zubehör	Bild	Anwendung
Aufbewahrungsstation mit Ladefunktion		Zum Hineinstellen des Gerätes und gleichzeitigem Laden.
Textilbürste		Zur Reinigung von Polstern, Matratzen etc.
2in1 Fugendüse		Mit verstellbarem Bürstenaufsatz. Entfernt Staub und Verschmutzungen auf empfindlichen Oberflächen und an schwer zugänglichen Stellen.
Flexible Fugendüse		Biegsam zur Erhöhung der Reichweite. Zur Reinigung enger und schwer erreichbarer Ecken oder Nischen.
Fugendüse		Zur Reinigung von schwer zugänglichen Stellen.

Vor dem ersten Gebrauch

! ACHTUNG!

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- 2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.
- 3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- 4. Kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Zubehörteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an die im Abschnitt Kundenservice angegebene Serviceadresse.
- 5. Laden Sie das Gerät vor der ersten Anwendung vollständig auf.

Aufbewahrungsstation mit Ladefunktion aufbauen

1. Stecken Sie das schmale Teil der Ladestation in die Bodenplatte (siehe Abb. A).
2. Auf der Rückseite befindet sich die Buchse für das Ladegerät.

Saugrohr / Bürsten / Zubehör anbringen und abnehmen

- Zum Zusammenbau des 2-teiligen Saugrohres halten Sie den schwarzen Knopf auf der Rückseite des Aluminiumrohrs gedrückt und stecken Sie das Aluminiumrohr in das Kunststoffrohr, bis es hörbar einrastet (siehe Abb. C).
- Schieben Sie das Saugrohr auf die Öffnung am Handgerät bis es einrastet. Zum Abnehmen drücken Sie den Entriegelungsknopf und ziehen Sie das Saugrohr vom Handgerät.
- Sie können die verschiedenen Aufsätze entweder direkt mit dem Handgerät verbinden oder die Reichweite mit Hilfe des Saugrohres erweitern. Dafür den jeweiligen Aufsatz aufstecken. Zum Abnehmen den Entriegelungsknopf drücken und den Aufsatz abnehmen (siehe Abb. D).

Staubsauger laden

Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist.

Option 1: Direktes Laden des Handgerätes

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Ladebuchse an der Rückseite des Handgerätes unterhalb des Griffes.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit einer funktionsfähigen Steckdose.

Option 2: Laden in der Aufbewahrungstation

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Ladebuchse auf der Rückseite der Aufbewahrungstation (siehe Abb. B).
 2. Verbinden Sie das Netzteil mit einer funktionsfähigen Steckdose.
 3. Stellen Sie das Gerät so in die Aufnahme, dass der Ladekontakt hergestellt wird. Die Kontakte befinden sich auf der Rückseite des Saugrohrs.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Akkuanzeige weiß und der Akkustand auf dem LED-Display zeigt den Ladezustand (0-100) in Prozent.
 - Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Akkuanzeige dauerhaft. Nach 60 Sekunden erlischt das Display automatisch.

Anwendung



WARNUNG!

EXPLOSIONSGEFAHR!

Flüssigkeiten können durch die Verwirbelung mit der Saugluft des Staubsaugers explosive Dämpfe oder Gemische bilden.

- Saugen Sie Flüssigkeiten nie mit dem Staubsauger auf.



WARNUNG!

BRANDGEFAHR!

Wenn Sie mit dem Staubsauger glühende Asche, brennende Zigaretten o. ä. aufsaugen, können die Filter in Brand geraten.

- Saugen Sie keine glühenden oder glimmenden Materialien oder Gegenstände auf.

! ACHTUNG!

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

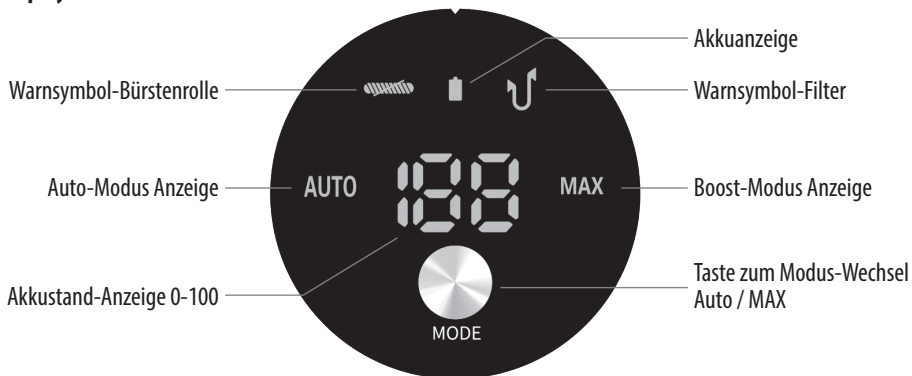
Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen führen.

- Saugen Sie keine scharfen Teilchen auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Filter korrekt eingesetzt und unbeschädigt sind, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen während des Betriebs nicht ab.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn sie versehentlich Flüssigkeiten aufgesaugt haben.
- Überfahren Sie mit den Elektrobürsten keine Kabel.

Gerät ein-/ausschalten

1. Zum Ein- / Ausschalten drücken Sie den An-/Ausschalter (siehe Abb. E).
2. Das Gerät startet immer im Automatik-Modus. In diesem passt das Gerät die Saugstärke je nach Menge der Verschmutzung automatisch an.
3. Durch Drücken der Tasten („MODE“) auf dem LED-Display können Sie die Saugleistung maximieren (MAX).
4. Durch erneutes Drücken von MODE schalten Sie wieder in den Automatik-Modus zurück.
5. Der Saugmodus wird im Display angezeigt.

Display



Akku-Anzeige:

- Kapazität wird im Display angezeigt.
- Wenn weniger als 10 % Restkapazität vorhanden ist, blinkt das Batterie-Symbol weiß.
- Wenn der Akku komplett leer ist, blinkt das Batterie-Symbol rot.

Warnsymbole

- Während der Nutzung leuchten ggf. Warnsymbole im Display auf, die Bedeutung finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“.

Aufbewahrung

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz auf und schützen Sie es vor großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung.

- Die Aufbewahrungsstation mit Ladefunktion bietet Platz für das Handgerät mit Saugrohr und einige Zubehörteile.

Reinigung und Benutzerwartung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Benutzerwartung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

Tauchen Sie den Staubsauger zum Reinigen niemals in Wasser und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die Motoreinheit gelangt.

- Reinigen Sie das Handgerät, indem Sie es mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Die Zubehörteile können bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile, insbesondere die Filter, vollständig getrocknet sind, bevor Sie den Staubsauger nach der Reinigung wieder zusammensetzen.

Staub-Behälter leeren

- Leeren Sie den Behälter spätestens, wenn die Max-Linie erreicht ist.
- Halten Sie das Handgerät über einen Mülleimer und lösen Sie die Verriegelung. Die Klappe öffnet sich und der Schmutz fällt heraus (siehe Abb. F).
- Behälter ausleeren und ggf. mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Verschließen Sie die Klappe wieder ordnungsgemäß.

Filter entnehmen / reinigen



ACHTUNG!

HEPA-Filter nur ausklopfen, nicht mit Wasser reinigen.

Bei regelmäßiger Gerätenutzung HEPA-Filter alle 6 Monate erneuern.

- Entfernen Sie den gesamten Filter, indem Sie die Verriegelungen drücken und den Filter nach oben aus dem Handgerät entnehmen (siehe Abb. G).
- Der HEPA-Filter befindet sich im Oberteil des Filters.
- Entnehmen Sie den HEPA-Filter, indem Sie den Deckel des Filters gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben herausnehmen. Zur einfachen Reinigung bzw. zum Austausch kann der HEPA-Filter von der Abdeckung getrennt werden.
- HEPA-Filter ausklopfen.
- Zwischen HEPA-Filter und Multi-Zyklonfilter befindet sich der Vormotorfilter. Diesen können Sie ausklopfen oder ggf. unter fließendem Wasser reinigen.

6. Den Multi-Zyklonfilter mit Pinsel oder trockenem Tuch reinigen. Bei Bedarf mit klarem Wasser ausspülen (siehe Abb. H).
7. Vor dem Wiedereinsetzen alle Filter vollständig trocknen lassen.
8. Den Vormotor-Filter in den Multi-Zyklonfilter einsetzen. Achten Sie auf korrekte Positionierung.
9. Den HEPA-Filter in den Multi-Zyklonfilter einsetzen und im Uhrzeigersinn festdrehen.
10. Filter wieder in das Handgerät einsetzen. Auf korrekte Positionierung achten. Die Öffnung muss in Richtung des Motorgehäuses zeigen.

Bürstenrolle reinigen

1. Zum Entnehmen der Bürstenrolle die Verriegelung lösen und die Bürstenrolle seitlich herausziehen. Die Bürste kann nicht von der Kunststoff-Abdeckung getrennt werden.
2. Bürstenrolle abwischen oder ggf. unter fließendem Wasser reinigen. Verhedderte Haare mit dem kleinen Messer abschneiden (siehe Abb. I).
3. Bürstenrolle vollständig trocknen lassen.
4. Bürstenrolle wieder in das Gehäuse einschieben und Abdeckung einrasten.

Fehlerbehebung





Nur für Elektrogeräte



WARNUNG!

Vor Behebung einer Störung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen! Sonst kann es zu Verletzungen oder Stromschlägen kommen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht.	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Bürstenrolle ist blockiert.	Reinigen Sie die Bürstenrolle und entfernen Sie ggf. Rückstände wie Haare und Fasern.
Akku lässt sich nicht laden.	Gerät bzw. Ladestation ist nicht korrekt mit einer Steckdose verbunden.	Verbinden Sie das Netzteil korrekt mit einer funktionsfähigen Steckdose.
	Kontakt mit Ladestation wird nicht hergestellt.	Stellen Sie das Handgerät korrekt in die Ladestation.
Saugleistung lässt nach.	Ansaug-Öffnung am Behälter ist verstopft.	Reinigen Sie die Ansaug-Öffnung am Handgerät und prüfen Sie das Saugrohr auf evtl. Verschmutzungen.
	Staub-Behälter ist voll.	Leeren Sie den Staub-Behälter.
	Filter sind verunreinigt.	Reinigen Sie die Filter, tauschen Sie ggf. den HEPA-Filter aus.
	Bürstenrolle ist blockiert.	Reinigen Sie die Bürstenrolle und entfernen Sie ggf. Rückstände wie Haare und Fasern.

INVICTUS X4 PRO Displayanzeigen	Ursache	Lösung
 blinkt weiß	Bürstenrolle blockiert.	Prüfen Sie den korrekten Sitz der Bürstenrolle und entfernen Sie ggf. Blockaden / Verschmutzungen.
 blinkt weiß	Filter blockiert / verstopft.	Prüfen Sie den korrekten Sitz des Filters und entfernen Sie ggf. Blockaden / Verschmutzungen.
 blinkt weiß	Akkukapazität weniger als 10 %.	Schalten Sie das Gerät aus und laden es auf.
 blinkt rot	Akku komplett leer.	Laden Sie das Gerät auf.



ACHTUNG!

Sollte sich die Störung nicht beseitigen lassen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
Öffnen Sie niemals das Gerät!

Entsorgung

Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Elektrogeräte



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte bitte über Ihr örtliches Rücknahmesystem.



Weitere Informationen zu Entsorgung und Recycling dieses Gerätes erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsbetrieben, dem Geschäft in dem Sie das Produkt gekauft haben oder beim Hersteller.



Akkus und Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus, egal ob Sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Akkus und Batterien. Auch entladene Akkus enthalten noch Restenergie. Decken Sie daher vor dem Entsorgen die Pole mit Isolierband ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden, der wiederum einen Brand oder eine Explosion auslösen könnte.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Technische Daten

Modell	X4 PRO
Größe (H x B x T)	Ca. 110×24×20 cm
Leistung (ohne Zubehör)	150 W
Akku	14,8 V, Li-Ion
Akkukapazität	2.600 mAh
Akkuladedauer	Ca.3 h
Kapazität des Staub-Behälters	0,35 l
Netzteil	
Hersteller	Shenzhen Qianzehao Technology Co., Ltd. Qianzehao Park, NO.114-1 Longxing Rd., Longtian district, Longtian street, Pingshan, Shenzhen, Guangdong
Modell	CZH015180090EUWH
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Output	18 Vdc, 0,9 A, 16,2 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%)	≥84.51
Effizienz bei geringer Last (10 %)	≥74.51
Leistungsaufnahme bei Nulllast in W	≤0.1

Genius Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!

Alternativ können Sie sich auch telefonisch an den Kundenservice wenden:

+49 (0) 6431 9 21 96 00



Content

Product components	16
General information	17
Explanation of symbols	17
Safety	17
Proper use	17
Safety and warning instructions	17
Application of the accessories	21
Before using for the first time	21
Charging the vacuum cleaner	22
Application	22
Storage	24
Cleaning and user maintenance	24
Troubleshooting	25
Disposal	26
Technical details	27

BEFORE USING THIS APPLIANCE FIRST READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS IN THIS INSTRUCTIONS FOR USE.

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

ONLY GIVE THE APPLIANCE TO THIRD PARTIES TOGETHER WITH THE INSTRUCTIONS FOR USE.

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, THE FOLLOWING BASIC PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED AT ALL TIMES, INCLUDING THE FOLLOWING:

This instruction manual applies to INVICTUS X4 PRO. It includes valuable information regarding safety and use.

Carefully read the user manual, in particular the safety instructions, before using the manual vacuum cleaner. Retain the user manual for further use. If you pass the handheld vacuum cleaner on to third parties, you must have this user manual over with it.

The illustrations in these instructions for use are intended to schematic representation of the correct use. They may differ from the original product in detail.

Product components

- 1 X4 PRO hand-held appliance
- 2 Suction tube
- 3 Motorised electric brush with universal brush roller
- 4 Storage station with charging function
- 5 Textile brush
- 6 2in1 crevice nozzle
- 7 Charger
- 8 Flexible crevice nozzle
- 9 Crevice nozzle

Main unit

- 10 Transparent dust container
- 11 Multi-cyclone filter/HEPA filter/pre-motor filter
- 12 Dust container suction opening
- 13 Dust container release button (Quick Clean)
- 14 On/off switch
- 15 Mode switch
- 16 Handle
- 17 Charging socket

These operating instructions cover all available accessories for the appliance. The content of the set that you have purchased is indicated on the packaging or a separate insert. You can also purchase additional accessories which are not included in your set.

General information

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this manual, on the device or on the packaging.



WARNING!

Failure to observe this warning could lead to a serious or potentially lethal accident.



CAUTION!

Failure to observe this caution could lead to injury.



NOTE!

Information about potential material damage.

Safety

Proper use

- The appliance is intended for home use only. It is not suitable for commercial or industrial use. Only use the appliance for the cleaning of dry surfaces.
- This appliance is not suitable for the following applications:
 - Vacuuming hot ash/coins, cigarettes, matches or any other combustible or flammable substances – risk of fire.
 - Vacuuming water and other liquids – risk of short circuit.
- Use the device only as described in this manual. Any other use is regarded as improper and may result in damage to property or even personal injury. The device is not a toy for children.
- The manufacturer and distributor accept no liability for damages resulting from improper or incorrect use safety instructions.
- Only use the appliance with original accessories, otherwise you will damage the appliance and increase the risk of injury.

Safety and warning instructions



WARNING!

RISK OF ELECTROCUTION!

Improper electrical installation or excessive mains voltages can result in electric shock.

- Only connect the device if the mains voltage of the socket matches the information on the nameplate of the power supply unit.
- Only connect the power supply to an easily accessible plug socket, in order that it can be quickly disconnected from the mains in case of a fault.

- Do not operate the device if it displays visible damage or if the mains adapter is defective.
- Only use the included power adapter to charge the device.
- The power cable of the power supply cannot be replaced. Dispose of the power supply if it is damaged and replace it with a power supply of the same type.
- Do not under any circumstances open the housing of the device: repairs must be left to specialists. For repairs, visit a specialist workshop.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Run the power cable in such a way that it does not present a tripping hazard.
- Only use the device indoors. Never use it in wet rooms or in the rain.
- When you are not using the device, for cleaning or in the event of a fault, always turn the device off and remove the mains plug from the socket.
- Do not use the device with wet hands, if you are on a wet surface, or if the device is wet.
- Do not use the appliance when it is connected to the adapter or the mains.
- Store the appliance so that it cannot fall into the water at any time.
- Never pull the power supply unit out of the socket by the mains cable, always hold the mains plug. Do not carry the device by the cable.
- Do not bend the mains cable and do not lay it over sharp edges
- Do not leave the appliance unattended during operation.
- Make sure that you can always check from your station that the mains plug is still disconnected from the socket.

**WARNING!**

DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH LIMITED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPACITIES (FOR EXAMPLE PARTIALLY DISABLED PEOPLE, OLDER PEOPLE WITH LIMITED PHYSICAL AND MENTAL CAPACITIES) OR THOSE LACKING IN EXPERIENCE AND KNOWLEDGE (E.G. OLDER CHILDREN).

- Do not allow children aged under 8 years or people with physical, sensory or mental handicaps or a lack of experience or knowledge use the appliance without supervision or instruction on the safe use of the appliance and potential risks. Never allow children to play with the appliance.
- Keep children under 8 years of age away from the device and mains adapter.
- Do not allow children to play with the packaging film. Children could become entangled or suffocate when playing.

- Ensure that children do not insert any objects into the appliance.



WARNING!

RISK OF EXPLOSION AND CHEMICAL BURNS!

There is a risk of explosion if batteries and accumulators are not handled correctly. In case of contact with leaking battery acid, chemical burns may occur.

- The appliance contains a Li-Ion battery that is permanently installed in it.
- Do not heat the battery and never throw it into an open fire. Do not destroy or open the battery, do not submerge it in liquid, and do not short-circuit it.
- Do not expose the battery to direct sunlight, strong temperature fluctuations or temperatures above 60 °C.
- Avoid battery acid from coming into contact with the skin, eyes and mucous membranes. In case of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and if necessary consult a doctor
- Only use the included power adapter to charge the device.

**CAUTION!****RISK OF INJURY!**

Failure to use the device correctly can result in injury to you or others.

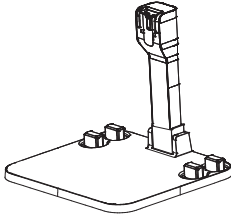
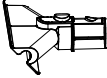



- Do not aim the device at people or animals.
- Keep hair and loose clothing away from the openings of the device. During operation, the device sucks in air and can cause injury if it sucks in hair or loose clothing.
- Do not use the device on surfaces that are covered with cement or other finely-porous surfaces or surfaces covered with materials that are toxic when inhaled.
- Do not allow the power brushes to run over cables etc. because they can get caught up in the rotating brush and damaged.

**NOTE!****RISK OF DAMAGE!**

The improper handling of the device may result in damage to the device itself.

- Only use the appliance if all filters are inserted correctly.
- Do not cover the air vents on the device during operation.
- Keep the device and mains adapter away from hot surfaces. Never subject the device to high temperatures (heating etc.) or climatic conditions (rain etc.).
- Never fill the housing of the device with liquid.
- Remove blockages caused by dust, fluff, hair etc. because they reduce the appliance's suction power.
- Do not continue to use the device if the plastic components display cracks or fissures or have become deformed. Only replace damaged parts with suitable original replacement parts.

Application of the accessories

Accessories	Image	Use
Storage station with charging function		To store the appliance and charge it at the same time.
Textile brush		For cleaning upholstery, mattresses, etc.
2in1 crevice nozzle		With adjustable brush attachment. Removes dust and dirt from sensitive surfaces and hard-to-reach areas.
Flexible crevice nozzle		Flexible crevice nozzle to increase reach when cleaning narrow and difficult to access corners and niches.
Crevice nozzle		For cleaning hard-to-reach areas.

Before using for the first time

! NOTE!

DANGER OF DAMAGE

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the appliance may be damaged.

- Open very carefully.
 1. Remove the appliance from the packaging.
 2. Remove the packaging material and any labels on the product that are used for protection during transportation or advertising.
 3. Check that the delivery is complete.
 4. Check whether there is any apparent damage to the appliance or its accessories. If this is the case, do not use the appliance. Contact the service address given in the Customer Service section.
 5. Fully charge the battery before using it for the first time.

Setting up the storage station with charging function

1. Insert the narrow part of the charging station into the base plate (see Fig. A).
2. The socket for the charger is located on the back.

Attaching and removing the suction pipe/brushes/accessories

- To assemble the 2-piece suction pipe, press and hold the black button on the back of the aluminium pipe and insert the aluminium pipe into the plastic pipe until you hear it click into place (see Fig. C).
- Push the suction pipe onto the opening on the hand-held appliance until it clicks into place. To remove, press the release button and pull the suction pipe from the hand-held appliance.
- You can either connect the various attachments directly to the hand-held appliance or extend the range using the suction tube. Attach the respective attachment. To remove, press the release button and remove the attachment (see Fig. D).

Charging the vacuum cleaner

Make sure that the vacuum cleaner is switched off.

Option 1: Direct charging of the hand-held appliance

1. Insert the mains plug into the charging socket on the back of the hand-held appliance below the handle.
2. Plug the mains adaptor into a functioning socket.

Option 2: Charging in the storage station

1. Insert the mains plug into the charging socket on the back of the storage station (see Fig. B).
 2. Connect the mains adaptor to a functioning socket.
 3. Place the device in the holder so that it makes contact for charging. The contacts are located on the back of the suction pipe.
- During the charging process, the battery indicator flashes white and the battery status on the LED display shows the charge status (0-100) in per cent.
 - When the battery is fully charged, the battery indicator lights up continuously. The display switches off automatically after 60 seconds.

Application



WARNING!

DANGER OF EXPLOSION

Liquids can form explosive vapours or mixtures by swirling with the suction air of the vacuum cleaner.

- Never suck up liquids with the vacuum cleaner.



WARNING!

DANGER OF FIRE

If you vacuum glowing ashes, burning cigarettes or similar with the vacuum cleaner, the filters may catch fire.

- Do not vacuum any glowing or smouldering materials or objects.

! NOTE!

DANGER OF DAMAGE

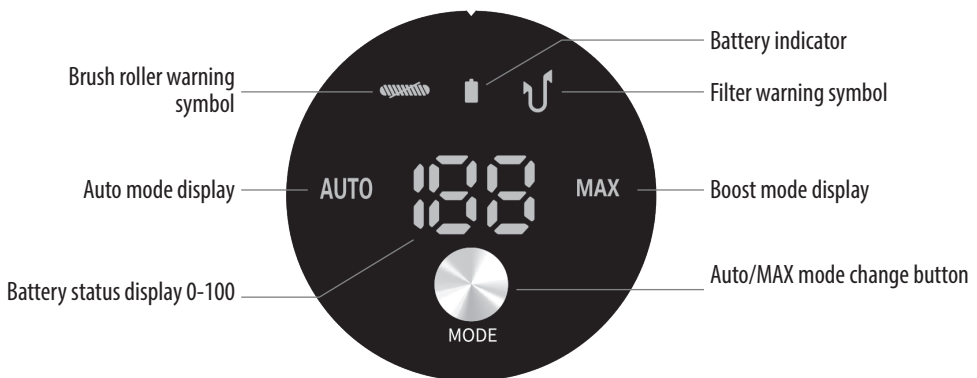
Improper handling of the appliance may cause damage.

- Do not vacuum sharp particles.
- Make sure that the filters are correctly inserted and undamaged before switching on the appliance.
- Do not cover the ventilation openings during operation.
- Switch off the appliance immediately if you accidentally suck up any liquids.
- Do not run over cables with the electric brushes.

Switching the device on/off

1. To switch on/off, press the on/off switch (see Fig. E).
2. The appliance always starts in automatic mode. In this mode, the appliance automatically adjusts the suction power depending on the amount of dirt.
3. You can maximise the suction power (MAX) by pressing the buttons („MODE“) on the LED display.
4. Press MODE again to switch back to automatic mode.
5. The suction mode is shown on the display.

Display



Battery display:

- Capacity is shown in the display.
- If there is less than 10 % remaining capacity, the battery symbol flashes white.
- When the battery is completely empty, the battery symbol flashes red.

Warning symbols

- During use, warning symbols may light up in the display; for their meaning, see the section „Troubleshooting“.

Storage

Store the appliance in a dry place and protect it from excessive heat or direct sunlight.

- The storage station with charging function provides space for the hand-held appliance with suction tube and some accessories.

Cleaning and user maintenance



WARNING!

Risk of electric shock!

Switch the appliance off and disconnect it from the mains before cleaning or user maintenance.

Never immerse the vacuum cleaner in water for cleaning and make sure that no liquid gets into the motor unit.

- Clean the appliance by wiping it with a dry cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface.
- The accessories can be wiped with a damp cloth if necessary.
- Make sure that all parts, especially the filters, are completely dry before reassembling the vacuum cleaner after cleaning.

Emptying the dust container

1. Empty the container at the latest when the max line is reached.
2. Hold the hand-held appliance over a waste bin and release the lock. The flap will open and the dirt will fall out (see Fig. F).
3. Empty the container and, if necessary, wipe it out with a dry or slightly damp cloth.
4. Close the flap properly again.

Removing/cleaning the filter



NOTE!

Only tap the HEPA filter to remove dirt - do not clean it with water. If the appliance is used regularly, replace the HEPA filter every 6 months.

1. Remove the entire filter by pressing the latches and removing the filter upwards from the hand-held appliance (see Fig. G).
2. The HEPA filter is located in the upper part of the filter.
3. Remove the HEPA filter by turning the filter cover anti-clockwise and pulling it upwards. The HEPA filter can be separated from the cover for easy cleaning or replacement.
4. Tap out the HEPA filter.
5. The pre-motor filter is located between the HEPA filter and the multi-cyclone filter. You can knock it out or clean it under running water if necessary.
6. Clean the multi-cyclone filter with a brush or dry cloth. If necessary, rinse with clear water (see Fig. H).
7. Allow all filters to dry completely before reinserting them.

8. Insert the pre-motor filter into the multi-cyclone filter. Ensure correct positioning.
9. Insert the HEPA filter into the multi-cyclone filter and turn it clockwise to tighten.
10. Replace the filter in the hand-held appliance. Ensure it is correctly positioned. The opening must point in the direction of the motor housing.

Cleaning the brush rollers

1. To remove the brush roller, release the lock and pull the brush roller out sideways. The brush cannot be separated from the plastic cover.
2. Wipe the brush roller or clean it under running water if necessary. Cut off tangled hair with the small knife (see Fig. I).
3. Allow the brush roller to dry completely.
4. Push the brush roller back into the housing and snap the cover into place.

Troubleshooting





Only for electrical appliances



WARNING!

Switch off the appliance and disconnect the mains plug before addressing any faults! Failure to do so may result in injury or electric shock.

Problem	Possible causes	Solution
Appliance isn't working.	Battery is empty.	Charge the battery.
	Brush roller is blocked.	Clean the brush roller and remove debris such as hair and fibres if necessary.
Battery will not charge.	Appliance or charging station is not correctly connected to a power socket.	Connect the mains adaptor correctly to a functioning power socket.
	Contact with charging station has not been established.	Position the hand-held appliance correctly in the charging station.
Suction power decreases.	Suction opening on the container is blocked.	Clean the suction opening on the hand-held appliance and check the suction tube for any dirt.
	Dust container is full.	Empty the dust container.
	Filters are dirty.	Clean the filters, replace the HEPA filter if necessary.
	Brush roller is blocked.	Clean the brush roller and remove debris such as hair and fibres if necessary.

INVICTUS X4 PRO Display indicators	Cause	Solution
 flashes white	Brush roller is blocked.	Check that the brush roller is correctly fitted and remove any blockages/dirt.
 flashes white	Filter blocked/clogged.	Check that the filter is properly fitted and remove any blockages/dirt if necessary.
 flashes white	Battery capacity less than 10 %.	Switch off the device and charge it.
 flashes red	Battery completely flat.	Charge the appliance.



NOTE!

If the fault cannot be rectified, please contact our customer service. Never open up the appliance!

Disposal

Packaging

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way for recycling.

Electrical appliances



The symbol with the crossed out dustbin means that this product cannot be disposed of in the household waste. Electrical waste should be taken to a local acceptance point.

You can obtain further information about the disposal and recycling of this appliance from your municipal utility company, the retailer where you purchased it or the manufacturer.



Before disposing of the appliance remove the batteries because they have to be disposed of separately. To protect the environment, batteries and rechargeable batteries must not be disposed of alongside normal household waste, regardless of whether they contain harmful substances* or not, and should instead be taken to the relevant collection point. Contact your local authority to find out where you can dispose of batteries in your area.

Even empty batteries have a residual charge. Before you dispose of them, cover the poles with insulating tape to prevent them short circuiting, which could cause fire or an explosion.

*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead

Technical details

Model	X4 PRO
Size (H x W x D)	Approx. 110×24×20 cm
Power (without accessories)	150 W
Battery	14.8 V, Li-Ion
Battery capacity	2,600 mAh
Battery duration	Approx. 3 hrs
Dust container capacity	0.35 l
Power supply	
Manufacturer	Shenzhen Qianzehao Technology Co., Ltd. Qianzehao Park, NO.114-1 Longxing Rd, Longtian district, Longtian street, Pingshan, Shenzhen, Guangdong
Model	CZH015180090EUWH
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A MAX
Output	18 Vdc, 0.9 A, 16.2 W
Average efficiency in operation (%)	≥84.51
Efficiency at low load (10 %)	≥74.51
Power consumption at no load in W	≤0.1

Customer service

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

Table des matières

Composants du produit	28
Généralités	29
Explication des symboles	29
Sécurité	29
Utilisation conforme	29
Consignes de sécurité	29
Utilisation des accessoires	33
Avant la première utilisation	33
Charger l'aspirateur	34
Application	34
Rangement	36
Nettoyage et entretien par l'utilisateur	36
Dépannage	37
Élimination	38
Données techniques	39

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ D'ABORD TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONTENUES DANS CE MODE D'EMPLOI. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. NE DONNEZ PAS L'APPAREIL À UN TIERS SANS LE MANUEL D'UTILISATION. LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PRISES, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

Ce mode d'emploi est valable pour INVICTUS X4 PRO. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité et à son utilisation.

Lisez attentivement cette notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'aspirateur à main. Conservez cette notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si vous cédez l'aspirateur à main à un tiers, assurez-vous impérativement de joindre cette notice d'utilisation. Les illustrations de ce mode d'emploi sont destinées à montrer schématiquement l'utilisation correcte. Elles peuvent différer en détail du produit original.

Composants du produit

- 1 Appareil à main X4 PRO
- 2 Tube d'aspiration
- 3 Brosse électrique motorisée avec rouleau brosse universel
- 4 Support de rangement avec fonction de recharge
- 5 Brosse textile
- 6 Suceur 2 en 1
- 7 Chargeur
- 8 Suceur plat flexible
- 9 Suceur

Appareil portable

- 10 Bac à poussière transparent
- 11 Filtre multi-cyclonique / filtre HEPA / filtre pré-moteur
- 12 Ouverture d'aspiration du bac à poussière
- 13 Bouton de déverrouillage du bac à poussière (Quick Clean)
- 14 Bouton marche/arrêt
- 15 Bouton mode
- 16 Poignée
- 17 Prise de charge

Cette notice d'utilisation tient compte de tous les accessoires disponibles pour cet appareil. Vous trouverez le contenu du kit que vous venez d'acheter sur l'emballage ou dans la notice jointe à la livraison. Vous pourrez bien entendu acheter ultérieurement les accessoires non contenus dans le kit.

Généralités

Explication des symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont employés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou l'emballage.



ATTENTION !

Vous risquez d'être gravement blessé ou tué si vous ne suivez pas ces instructions.



MISE EN GARDE !

Vous risquez d'être blessé si vous ne suivez pas ces instructions.



REMARQUE !

Ce symbole vous avertit sur des dommages matériels possibles.

Sécurité

Utilisation conforme

- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou professionnelle. Utilisez l'appareil uniquement pour le nettoyage de surfaces sèches.
- L'appareil n'est pas adapté pour :
 - Aspirer des cendres / braises incandescentes, mégots, allumettes et autres produits combustibles ou facilement inflammables – Danger d'incendie.
 - Aspirer de l'eau ou d'autres liquides – Risque de courts-circuits.
- Utilisez uniquement cet appareil comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.
- N'utilisez l'appareil qu'avec des accessoires d'origine ; dans le cas contraire, vous endommageriez l'appareil et augmenteriez le risque de blessures.

Consignes de sécurité



ATTENTION !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Une installation électrique défectueuse ou une tension de secteur excessive peuvent provoquer des décharges électriques.

- Ne branchez l'appareil que si la tension secteur de la prise correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation.

- Ne branchez le bloc d'alimentation que sur une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de dysfonctionnement.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le bloc d'alimentation est défectueux.
- Chargez la batterie uniquement avec l'adaptateur secteur fourni. Utilisez uniquement des batteries originales, sinon vous pouvez compromettre la sécurité de l'appareil.
- Le câble d'alimentation du bloc d'alimentation ne peut pas être remplacé. Éliminez le bloc d'alimentation s'il est endommagé et remplacez-le par un bloc d'alimentation du même type.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil, mais faites-le si besoin réparer par un spécialiste. Contactez pour cela un atelier spécialisé. La responsabilité et la garantie sont exclues en cas de réparation effectuées de manière indépendante, de branchement non conforme ou de mauvaise utilisation.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Déployez le câble d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Utilisez uniquement l'appareil à l'intérieur. Ne le faites jamais fonctionner dans des pièces humides ni sous la pluie.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez-le toujours et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne prenez pas l'appareil avec des mains humides, si vous vous trouvez sur un sol humide ou si l'appareil est lui-même humide.
- N'utilisez pas l'appareil, s'il est encore branché sur l'adaptateur secteur ou le réseau électrique.
- Rangez l'appareil de manière qu'il ne puisse à aucun moment tomber dans l'eau.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation par le cordon d'alimentation, mais saisissez toujours la fiche d'alimentation. Ne portez pas l'appareil en le tenant par le câble.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation, et ne le mettez pas sur des bords tranchants.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Veillez à ce que vous puissiez contrôler à tout moment, depuis votre place, que la fiche d'alimentation est toujours débranchée de la prise de courant.

**ATTENTION !**

DANGERS POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES (PAR EX. LES PERSONNES AVEC UN HANDICAP PARTIEL, LES PERSONNES ÂGÉES AUX CAPACITÉS PHYSIQUES ET MENTALES RÉDUITES) OU AYANT UN MANQUE D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES (PAR EX. LES ENFANTS D'UN CERTAIN ÂGE).

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales restreintes ou les personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été instruits dans le maniement sûr de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers résultant de son utilisation.
- Tenez les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil et du bloc d'alimentation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le plastique d'emballage. Les enfants risquent de se coincer dedans et de s'étouffer en jouant.
- Faites attention à ce que les enfants ne mettent pas d'objets dans l'appareil.

**ATTENTION !**

RISQUE D'EXPLOSION ET DE BRÛLURE !

En cas de manipulation non conforme des piles et accumulateurs, il existe un risque d'explosion. Tout contact avec de l'acide de batterie qui fuit peut causer des brûlures.

- L'appareil contient une batterie Li-Ion qui est installée de manière fixe dans l'appareil à main.
- Ne chauffez pas la batterie et ne la jetez pas dans les flammes. Ne détruisez pas la batterie, ne l'ouvrez pas, ne l'immergez pas dans des liquides et ne la court-circuitiez pas.
- N'exposez pas la batterie aux rayons directs du soleil, à de fortes variations de température ou à des températures supérieures à 60 °C.
- Évitez tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec de l'acide, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin si nécessaire.
- Utilisez le bloc d'alimentation ci-joint exclusivement pour recharger cet appareil.

**MISE EN GARDE !****RISQUE DE BLESSURE!**

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut causer des blessures à vous-même ou à d'autres personnes.

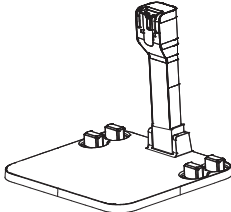
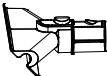



- Ne dirigez pas l'appareil vers des personnes ou des animaux.
- Tenez les cheveux et les vêtements amples à distance des ouvertures de l'appareil. Lorsqu'il fonctionne, l'appareil aspire de l'air et peut vous blesser s'il aspire vos cheveux ou vêtements amples.
- N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces revêtues de ciment ou autres substances à grains très fins ou toxiques par inhalation.
- Ne passez pas les brosses électriques sur des câbles, conduites, etc. Ceux-ci peuvent s'enrouler dans la brosse tournante et être endommagés.

**REMARQUE !****RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !**

Une manipulation non conforme de l'appareil peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que si tous les filtres sont correctement installés.
- Tenez l'appareil et le bloc d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes. N'exposez jamais l'appareil à des températures élevées (chauffage etc.) ou aux intempéries (pluie etc.).
- N'introduisez jamais de liquide dans le boîtier de l'appareil.
- Enlevez les blocages causés par la poussière, les peluches, les cheveux, etc., ils peuvent réduire la force d'aspiration.
- N'utilisez plus l'appareil si les éléments en plastique présentent des fissures ou des craquelures ou se sont déformés. Remplacez les pièces endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.

Utilisation des accessoires

Accessoires	Image	Application
Support de rangement avec fonction de recharge		Pour ranger l'appareil et le charger en même temps.
Brosse textile		Pour le nettoyage des coussins, matelas, etc.
Suceur 2 en 1		Avec embout de brosse réglable. Élimine la poussière et les saletés sur les surfaces délicates et dans les endroits difficiles d'accès.
Suceur flexible		Flexible pour augmenter le rayon d'action pour le nettoyage des coins ou des endroits étroits et difficilement accessibles.
Suceur		Pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.

Avant la première utilisation

! REMARQUE !

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager l'appareil.

- Procédez avec précaution lors de l'ouverture.
- 1. Retirez l'appareil de son emballage.
- 2. Retirez les matériaux d'emballage ainsi que les éventuelles étiquettes présentes sur le produit et servant de protection pour le transport ou de publicité.
- 3. Vérifiez que la livraison est complète.
- 4. Vérifiez que l'appareil ou les accessoires ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil. Contactez l'adresse de service indiquée dans la section Service clientèle.
- 5. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Mettre en place un support de rangement avec fonction de recharge

1. Insérez la partie étroite de la station de recharge dans la plaque de base (voir illustration A).
2. La prise pour le chargeur se trouve à l'arrière.

Fixez et enlevez le tube d'aspiration / les brosses / les accessoires

- Maintenez le bouton noir à l'arrière du tube en aluminium enfoncé et insérez le tube en aluminium dans le tube en plastique jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher (voir illustration C) pour assembler le tube d'aspiration en 2 parties.
- Poussez le tube d'aspiration sur l'ouverture de l'aspirateur à main jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour enlever le tube, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le tube d'aspiration de l'aspirateur à main.
- Vous pouvez soit connecter les différents embouts directement à l'aspirateur à main, soit en étendre la portée à l'aide du tube d'aspiration. Pour ce faire, insérez l'embout correspondant. Pour enlever celui-ci, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez l'embout (voir illustration D).

Charger l'aspirateur

Assurez-vous que l'aspirateur est éteint.

Option 1 : chargement direct de l'aspirateur à main

1. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de charge à l'arrière de l'aspirateur à main, sous la poignée.
2. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise électrique en état de marche.

Option 2 : charger dans le support de rangement

1. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de charge située à l'arrière du support de rangement (voir illustration B).
 2. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise électrique en état de marche.
 3. Placez l'appareil dans le logement de manière à établir le contact de charge. Les contacts se trouvent à l'arrière du tube d'aspiration.
- Pendant la charge, le témoin de batterie clignote en blanc et l'indicateur de charge de la batterie sur l'écran LED indique le pourcentage (0-100) du niveau de charge.
 - Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'indicateur de charge de la batterie s'allume en continu. L'écran s'éteint automatiquement après 60 secondes.

Application**ATTENTION !****RISQUE D'EXPLOSION**

Les liquides peuvent former des vapeurs ou des mélanges explosifs en tourbillonnant avec l'air aspiré par l'aspirateur.

- N'aspirez jamais de liquides avec l'aspirateur.

**ATTENTION !****RISQUE D'INCENDIE**

Si vous aspirez des cendres incandescentes, des cigarettes allumées ou autres avec l'aspirateur, les filtres peuvent prendre feu.

- N'aspirez pas de matériaux ou d'objets incandescents ou en train de brûler.

! REMARQUE !

RISQUE DE DOMMAGES!

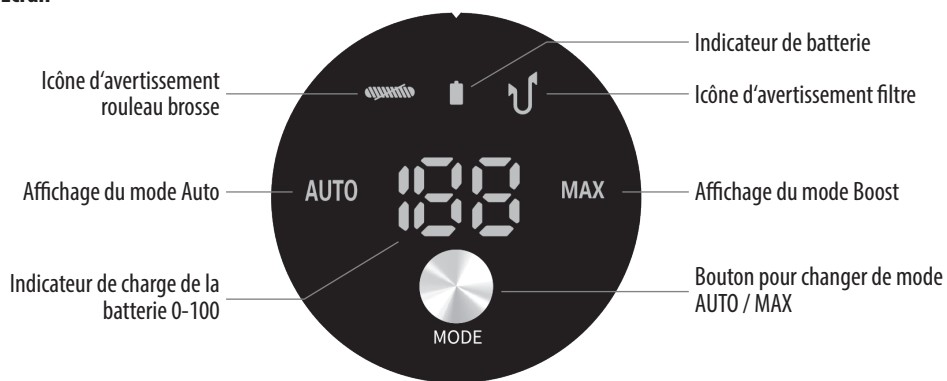
Une manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner des dommages.

- N'aspirez pas de particules tranchantes.
- Assurez-vous que les filtres sont correctement installés et qu'ils ne sont pas endommagés avant de mettre l'appareil en marche.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation pendant le fonctionnement.
- Éteignez immédiatement l'appareil si vous avez aspiré des liquides par inadvertance.
- Ne passez pas sur les câbles avec les brosses électriques.

Allumer et éteindre l'appareil

1. Pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, appuyez sur le bouton marche/arrêt (voir illustration E).
2. L'appareil démarre toujours en mode automatique. Avec celui-ci, l'appareil adapte automatiquement la puissance d'aspiration en fonction de la quantité de saleté.
3. Vous pouvez maximiser la puissance d'aspiration (MAX) en appuyant sur les touches (« MODE ») de l'écran LED.
4. Appuyez à nouveau sur MODE pour revenir au mode automatique.
5. Le mode d'aspiration s'affiche à l'écran.

Écran



Indicateur de batterie:

- La capacité est affichée à l'écran.
- S'il reste moins de 10 % de capacité, l'icône de la batterie clignote en blanc.
- Lorsque la batterie est complètement vide, l'icône de la batterie clignote en rouge.

Icônes d'avertissement

- Pendant l'utilisation, des icônes d'avertissement peuvent s'allumer à l'écran ; pour connaître leur signification, reportez-vous à la section « Dépannage ».

Rangement

Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou de la lumière directe du soleil.

- Le support de rangement avec fonction de recharge permet de ranger l'appareil manuel avec le tube d'aspiration et certains accessoires.

Nettoyage et entretien par l'utilisateur



ATTENTION !

Risque de choc électrique !

Éteignez l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien utilisateur, et mettez-le hors tension.

Ne plongez jamais l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'unité du moteur.

- Nettoyez l'appareil portable en l'essuyant avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures ou autres. Ceux-ci peuvent endommager la surface.
- Les accessoires peuvent être essuyés avec un chiffon humide si nécessaire.
- Veillez à ce que toutes les pièces, en particulier les filtres, soient complètement sèches avant de réassembler l'aspirateur après le nettoyage.

Vider le bac à poussière

1. Videz le récipient au plus tard une fois que la ligne max. est atteinte.
2. Tenez l'appareil portable au-dessus d'une poubelle et déverrouillez-le. Le couvercle s'ouvre et les saletés tombent (voir illustration F).
3. Videz le bac et, si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon sec ou légèrement humidifié.
4. Refermez correctement le couvercle.

Enlever / nettoyer le filtre



ACHTUNG!

Tapotez le filtre HEPA, ne le nettoyez pas à l'eau. Si l'appareil est utilisé régulièrement, remplacez le filtre HEPA tous les 6 mois.

1. Retirez l'ensemble du filtre en appuyant sur les verrouillages et en retirant le filtre de l'appareil à main vers le haut (voir illustration G).
2. Le filtre HEPA se trouve dans la partie supérieure du filtre.
3. Retirez le filtre HEPA en tournant le couvercle du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le sortant par le haut. Le filtre HEPA peut être séparé du couvercle pour faciliter le nettoyage ou pour le remplacement.
4. Tapotez sur le filtre HEPA pour le séparer.
5. Le filtre pré-moteur se trouve entre le filtre HEPA et le filtre multi-cyclonique. Vous pouvez le tapoter pour le séparer et le nettoyer à l'eau courante si nécessaire.

6. Nettoyer le filtre multicyclone à l'aide d'un pinceau ou d'un chiffon sec. Rincer à l'eau claire si nécessaire (voir illustration H).
7. Laisser sécher complètement tous les filtres avant de les remettre en place.
8. Insérer le filtre pré-moteur dans le filtre multi-cyclonique. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné.
9. Insérez le filtre HEPA dans le filtre multi-cyclonique et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
10. Remettez le filtre en place dans l'aspirateur à main. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné. L'ouverture doit être orientée vers le boîtier du moteur.

Nettoyer le rouleau brosse

1. Pour retirer les rouleaux brosses, desserrez le verrouillage et sortez les rouleaux brosses par le côté. La brosse ne peut pas être séparée du couvercle en plastique.
2. Essuyez le rouleau brosse ou, si nécessaire, nettoyez-le sous l'eau courante. Couper les cheveux coincés avec le petit couteau (voir illustration I).
3. Laissez sécher complètement le rouleau brosse.
4. Remettez le rouleau-brosse dans le boîtier et enclenchez le couvercle.

Dépannage





Pour les appareils électriques uniquement



ATTENTION !

Avant de remédier à une panne, éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation ! Sinon, vous risquez de vous blesser ou de vous électrocuter.

Problème	Cause possible	Solution
Le périphérique ne fonctionne pas.	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	Le rouleau brosse est bloqué.	Nettoyez le rouleau brosse et enlevez les débris tels que les cheveux et les fibres, le cas échéant.
La batterie ne se charge pas.	L'appareil ou le support de charge n'est pas correctement raccordé à une prise de courant.	Branchez correctement le bloc d'alimentation sur une prise électrique en état de marche.
	Le contact avec le support de charge n'est pas établi.	Placez correctement l'appareil portable sur le support de charge.
La puissance d'aspiration diminue.	L'ouverture d'aspiration du bac est obstruée.	Nettoyez l'ouverture d'aspiration de l'appareil portable et vérifiez que le tube d'aspiration n'est pas encrassé.
	Le bac à poussière est plein.	Videz le réservoir de poussière.
	Les filtres sont sales.	Nettoyez les filtres, remplacez le filtre HEPA si nécessaire.
	Le rouleau brosse est bloqué.	Nettoyez le rouleau brosse et enlevez les débris tels que les cheveux et les fibres, le cas échéant.

INVICTUS X4 PRO Affichages à l'écran	Cause	Solution
 Clignote en blanc	Rouleau brosse bloqué.	Vérifiez que le rouleau-brosse est correctement positionné et éliminez les blocages/encrassements le cas échéant.
 Clignote en blanc	Filtre bloqué / obstrué.	Vérifiez que le filtre est bien en place et enlevez les blocages / les saletés si nécessaire.
 Clignote en blanc	Capacité de la batterie inférieure à 10 %.	Éteignez l'appareil et rechargez-le.
 Clignote en rouge	Batterie complètement vide.	Rechargez l'appareil.



REMARQUE !

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.
N'ouvrez jamais l'appareil !

Élimination

Emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement et utilisez les collectes de matières recyclables.

Appareils électriques



Le symbole avec la poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères habituelles. Éliminez vos appareils électriques ou électroniques par votre système local de collecte et recyclage des déchets.



Vous trouverez d'autres informations sur l'élimination et le recyclage auprès des centres communaux de retraitement des déchets ou du magasin, où vous avez acheté ce produit, ou auprès du fabricant.



Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant son élimination et doivent être éliminées séparément de l'appareil. Pour protéger l'environnement, les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives*, ne doivent en aucun cas être éliminées avec les déchets ménagers ordinaires, mais doivent être rapportées aux points de collecte appropriés. Les batteries déchargées contiennent un reste d'énergie. Couvrez pour cette raison avant l'élimination les pôles de la batterie avec un ruban isolant pour éviter un court-circuit pouvant déclencher un incendie ou une explosion. *repérées par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Données techniques

Modèle	X4 PRO
Dimensions (H x l x P)	Env. 110×24×20 cm
Puissance (sans accessoires)	150 W
Batterie	14,8 V, Li-ion
Capacité de la batterie	2 600 mAh
Autonomie de la batterie	Environ 3 heures
Capacité du bac à poussière	0,35 L
Adaptateur secteur	
Fabricant	Shenzhen Qianzehao Technology Co, Ltd. Qianzehao Park, NO.114-1 Longxing Rd., Longtian district, Longtian street, Pingshan, Shenzhen, Guangdong
Modèle	CZH015180090EUWH
Entrée d'alimentation	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Sortie	18 Vdc, 0,9 A, 16,2 W
Efficacité moyenne en fonctionnement (%)	≥84.51
Efficacité à faible charge (10 %)	≥74.51
Consommation électrique à charge zéro, en W	≤0.1

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez des questions sur l'appareil et les pièces de rechange / accessoires, veuillez contacter votre revendeur local.

Inhoud

Productonderdelen	40
Algemeen	41
Verklaring van de symbolen.....	41
Veiligheid	41
Beoogd gebruik	41
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	41
Toepassing van de accessoires	45
Vóór het eerste gebruik	45
De stofzuiger opladen.....	46
Toepassing	46
Opbergen	48
Reiniging en onderhoud door de gebruiker.....	48
Probleemoplossing	49
Verwijdering	50
Technische gegevens.....	51

LEES VÓÓR GEBRUIK VAN DIT APPARAAT EERST ALLE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. GEEF HET APPARAAT ALLEEN SAMEN MET DE GEBRUIKSAANWIJZING AAN DERDEN DOOR.

BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE APPARATEN MOETEN ALTIJD DE VOLGENDE BASISVOORZORGEN IN ACHT WORDEN GENOMEN:

Deze Gebruiksaanwijzing is van toepassing op de INVICTUS X4 PRO.

Ze bevat belangrijke informatie over de veiligheid en het gebruik.

Lees vóórdat u de handstofzuiger gaat gebruiken de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, vooral de veiligheidsvoorschriften. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor een volgend gebruik. Wanneer u de handstofzuiger aan derden geeft, geef dan absoluut ook deze gebruiksaanwijzing mee.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing tonen een schematische weergave van de juiste toepassing. Ze kunnen iets verschillen van het oorspronkelijke product.

Productonderdelen

- 1 Handapparaat X4 PRO
- 2 Zuigbuis
- 3 Gemotoriseerde elektrische borstel met universele borstelrol
- 4 Opbergstation met oplaadfunctie
- 5 Textielborstel
- 6 2-in-1 spleetmondstuk
- 7 Oplader
- 8 Flexibel spleetmondstuk
- 9 Spleetmondstuk

Handapparaat

- 10 Transparant stofreservoir
- 11 Multi-cycloon filter / HEPA-filter / filter voor de motor
- 12 Aanzuigopening van het stofreservoir
- 13 Ontgrendelknop stofreservoir (Quick Clean)
- 14 Aan/uit-knop
- 15 Mode-knop
- 16 Handvat
- 17 Aansluiting opladen

In deze gebruiksaanwijzing staan alle verkrijgbare accessoires van het apparaat. De leveringsomvang van de door u gekochte set kunt u vinden op de verpakking of de apart bijgevoegde inlegger. De onderdelen die niet in deze set zitten kunt u natuurlijk alsnog kopen.

Algemeen

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op het apparaat of op de verpakking gebruikt.



WAARSCHUWING!

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



VOORZICHTIG!

U kunt gewond raken als u deze instructies niet opvolgt.



OPGELET!

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheid

Beoogd gebruik

- Gebruik het apparaat uitsluitend om droge ondergronden schoon te maken. Het apparaat is slechts bedoeld voor gebruik in het huishouden. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het apparaat is niet geschikt voor het:
 - opzuigen van gloeiende as/kolen, sigaretten, lucifers en andere brandbare of licht ontvlambare stoffen – brandgevaar.
 - opzuigen van water en andere vloeistoffen – kortsluitingsgevaar.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. Het apparaat is geen speelgoed voor kinderen.
- De fabrikant of handelaar is niet aansprakelijk voor schade, die door niet beoogd gebruik of verkeerd gebruik is ontstaan.
- Gebruik het apparaat alleen met originele accessoires, anders beschadigt u het apparaat en neemt het risico op letsel toe.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen



WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Onjuiste elektrische installatie of een te hoge netspanning kunnen elektrische schokken veroorzaken.

- Sluit het apparaat alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van de voedingseenheid.

- Sluit de adapter alleen aan op een goed toegankelijk stopcontact, zodat u in geval van een storing, het apparaat snel van het elektriciteitsnet kunt losmaken.
- Bedien het apparaat niet als het zichtbare schade vertoont of als de stroomvoorziening defect is.
- Laad de accu uitsluitend op met de meegeleverde netadapter. Laad geen andere apparaten op met de meegeleverde netadapter. Gebruik uitsluitend originele accu's, anders doet u afbreuk aan de veiligheid van het apparaat.
- De stroomkabel van de adapter kan niet worden vervangen. Verwijder de adapter wanneer deze is beschadigd en vervang hem door een adapter van het zelfde type.
- Open de behuizing van het apparaat in geen geval, maar laat de reparatiewerkzaamheden over aan specialisten. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. Bij reparaties die u zelf hebt uitgevoerd, een niet juiste aansluiting of een onjuist gebruik, komen aansprakelijkheids- en garantievoorwaarden te vervallen.
- Pak de stekker nooit met vochtige handen vast.
- Leg de stroomkabel zo neer dat niemand er over kan struikelen.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Bedien het nooit in vochtige ruimtes of in de regen.
- Wanneer je het apparaat niet gebruikt, het reinigt of wanneer er een storing optreedt, schakel het apparaat dan altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen als u zich op een nat oppervlak bevindt of als het apparaat nat is.
- Gebruik het apparaat niet als het nog aan de netadapter of het stroomnet aangesloten is.
- Berg het apparaat zodanig op dat het op geen enkele wijze in contact kan komen met water en/of in het water kan vallen.
- Trek de stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact, maar pak altijd de stekker zelf vast om deze eruit te trekken. Til het apparaat niet aan de kabel op.
- Buig de stroomkabel niet en leg deze niet op scherpe randen.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Zorg dat u altijd zicht heeft op het apparaat en kunt controleren of de stekker nog steeds uit het stopcontact is.

**WAARSCHUWING!**

RISICO'S VOOR KINDEREN EN PERSONEN MET VERMINDERDE FYSISCHE, SENSORISCHE OF MENTALE VAARDIGHEDEN (BIJVOORBEELD DEELS GEHANDICAPTEN, OUDERE PERSONEN MET EEN FYSISCHE EN MENTALE BEPERKING) OF DIE WEINIG ERVARING EN KENNIS HEBBEN (BIJVOORBEELD OUDERE KINDEREN).

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits er toezicht op hen wordt gehouden of aanwijzingen aan hen zijn gegeven over veilig gebruik van het apparaat en ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en de voedingseenheid.
- Laat kinderen niet met de verpakkingfolie spelen. Kinderen kunnen bij het spelen daarin verstrikt raken en stikken.
- Zorg dat kinderen geen voorwerpen in het apparaat plaatsen/steken.

**WAARSCHUWING!****EXPLOSIE- EN CORROSIEGEVAAR!**

Bij ondeskundig gebruik van batterijen en accu's bestaat explosiegevaar.

Bij contact met geëkt batterijzuur kunnen chemische brandwonden ontstaan.

- Het apparaat heeft een vaste Li-Ion accu.
- De accu niet verhitten en deze nooit in open vuur gooien. De batterij niet vernietigen, openen, onderdompelen of kortsluiten.
- Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht, sterke temperatuurschommelingen of temperaturen boven 60 °C.
- Vermijd contact van batterijzuur met huid, ogen en slijmvliezen. Na contact met het zuur de aangetaste plekken onmiddellijk spoelen met veel water en indien nodig contact opnemen met een arts.
- Gebruik de meegeleverde voedingseenheid uitsluitend voor het opladen van dit apparaat.

**VOORZICHTIG!****LETSELGEVAAR**

Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel voor jezelf of voor anderen.

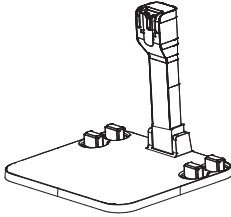
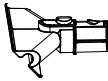



- Richt het apparaat niet op mensen of dieren.
- Houd haar en losse kleding uit de buurt van de openingen van het apparaat. Het apparaat zuigt lucht aan tijdens het gebruik en kan u verwonden als het haar of losse kleding aanzuigt.
- Gebruik het apparaat niet op oppervlakken die bedekt zijn met cement of andere materialen met extreem fijne poriën of materialen die giftig zijn bij inademing.
- Rol met de elektroborstels niet over snoeren, leidingen enz. heen. Deze kunnen in de roterende borstelrol blijven haken en daardoor beschadigd raken.

**OPGELET!****BESCHADIGINGSGEVAAR!**

Onjuiste behandeling van het apparaat kan leiden tot schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen als alle filters correct geplaatst zijn.
- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af tijdens het gebruik.
- Houd het apparaat en de stroomvoorziening uit de buurt van hete oppervlakken. Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming etc.) of weeromstandigheden (regen etc.).
- Vul nooit vloeistof in de behuizing van het apparaat.
- Verwijder blokkeringen door stof, pluizen, haren etc. omdat deze de zuig- kracht kunnen verminderen.
- Gebruik het apparaat niet meer als de plastic onderdelen barsten of scheuren vertonen of vervormd zijn. Vervang de beschadigde onderdelen alleen met geschikte originele reserveonderdelen.

Toepassing van de accessoires

Accessoires	Afbeelding	Toepassing
Opbergstation met oplaadfunctie		Voor het plaatsen en tegelijk opladen van het apparaat.
Textielborstel		Voor het reinigen van kussens/stoffering, matrassen etc.
2-in-1 spleetmondstuk		Met verstelbaar borstelopzetstuk. Verwijdert stof en vuil van delicate en moeilijk bereikbare plekken.
Flexibele spleetzuigmond		Buigzaam ter verhoging van de reikwijdte bij het schoonmaken van nauwe en moeilijk bereikbare hoeken of nissen.
Spleetzuigmond		Voor het reinigen van moeilijk bereikbare plekken.

Vóór het eerste gebruik

! OPGELET!

BESCHADIGINGSGEVAAR!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere puntige voorwerpen opent, kan het apparaat worden beschadigd.

- Ga bij het openen voorzichtig te werk.
- 1. Haal het apparaat uit de verpakking.
- 2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en eventuele etiketten op het product die worden gebruikt voor transportbescherming of reclame.
- 3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- 4. Controleer of het apparaat of de afzonderlijke accessoires beschadigd zijn. Als dat het geval is, mag u het product niet gebruiken. Neem contact op met het serviceadres in het hoofdstuk Klantenservice.
- 5. Laad de accu bij het eerste gebruik volledig op.

Opbergstation met oplaadfunctie monteren

1. Steek het smalle gedeelte van het laadstation in de bodemplaat (zie afb. A).
2. De aansluiting voor de oplader bevindt zich aan de achterkant.

Zuigbuis / borstels / accessoires bevestigen en verwijderen

- Houd de zwarte knop op de achterkant van de aluminium buis ingedrukt en steek de aluminium buis in de plastic buis totdat u hoort dat deze vastklikt om de 2-delige zuigbuis te monteren (zie afb. C).
- Plaats de zuigbuis op de opening van het handapparaat totdat deze vastklikt. Druk op de ontgrendelknop en trek de zuigbuis uit het handapparaat om deze te verwijderen.
- U kunt de verschillende opzetstukken direct op het handapparaat plaatsen of het bereik verlengen met behulp van de zuigbuis. Bevestig hiervoor het betreffende opzetstuk. Druk op de ontgrendelknop om het opzetstuk te verwijderen (zie afb. D).

De stofzuiger opladen

Zorg dat de stofzuiger uitgeschakeld is.

Optie 1: Het handapparaat direct opladen

1. Steek de stekker in de laadaansluiting onder het handvat aan de achterkant van het handapparaat.
2. Steek de stekker in een werkend stopcontact.

Optie 2: in het opbergstation opladen

1. Steek de stekker in de laadbus aan de achterkant van het opbergstation (zie afb. B).
 2. Sluit de voeding op een werkend stopcontact aan.
 3. Plaats het apparaat zodanig in het laadstation dat er laadcontact ontstaat. De contacten bevinden zich aan de achterkant van de zuigbuis.
- Tijdens het opladen knippert de indicator van de accu in het wit. De accustatus op het led-display geeft de oplaadstatus (0-100) in procenten aan.
 - Als de accu volledig is opgeladen, licht de indicator van de accu continue op. Het scherm schakelt zichzelf automatisch na 60 seconden uit.

Toepassing



WAARSCHUWING!

EXPLOSIEGEVAAR

Bij menging van vloeistof met de zuiglucht van de stofzuiger kunnen explosieve dampen of mengsels ontstaan.

- Zuig nooit vloeistoffen met de stofzuiger op.



WAARSCHUWING!

BRANDGEVAAR

Als u met de stofzuiger gloeiende asresten, brandende sigaretten o.i.d. opzuigt, kunnen de filters vlam vatten.

- Zuig geen gloeiende of smeulende materialen of voorwerpen op.

! OPGELET!

BESCHADIGINGSGEVAAR!

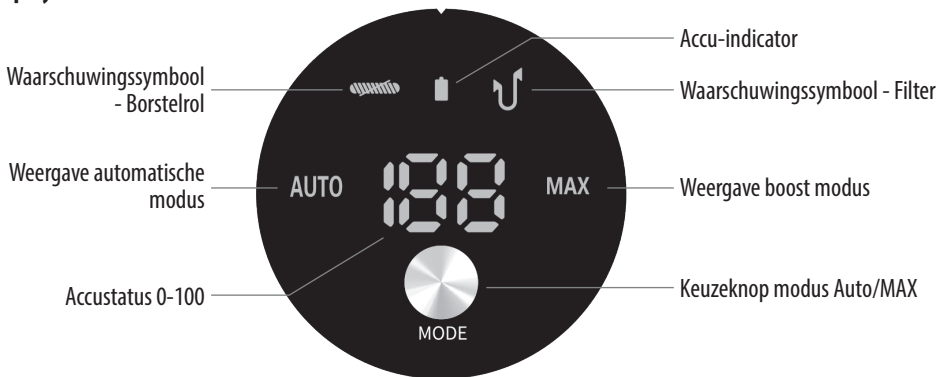
Ondeskundig gebruik van het apparaat kan schade veroorzaken.

- Zuig geen scherpe deeltjes op.
- Zorg ervoor dat de filters correct geplaatst en onbeschadigd zijn voordat u het apparaat aanzet.
- Dek de ventilatieopeningen niet af tijdens het gebruik.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als u per ongeluk een vloeistof hebt opgezogen.
- Ga niet met de elektrische borstel over kabels.

Apparaat in-/uitschakelen

1. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in of uit te schakelen (zie afb. E).
2. Het apparaat start altijd in de automatische modus. Het apparaat past de zuigkracht automatisch aan de hoeveelheid vuil aan.
3. U kunt voor een maximale zuigkracht (MAX) kiezen door op de knop (MODE) op het led-display te drukken.
4. Druk nogmaals op MODE om terug te schakelen naar de automatische modus.
5. De huidige modus wordt op het display weergegeven.

Display



Accu-indicator:

- De capaciteit wordt op het scherm weergegeven.
- Bij minder dan 10% resterende capaciteit knippert het accusymbool wit.
- Als de accu helemaal leeg is, knippert het accusymbool rood.

Waarschuwingssymbolen

- Tijdens het gebruik kunnen er waarschuwingssymbolen op het scherm oplichten. De betekenis van elk symbool vindt u in het hoofdstuk Probleemoplossing.

Opbergen

Berg het apparaat op een droge plaats op en bescherm het tegen hoge temperaturen en direct zonlicht.

- Het opbergstation met oplaadfunctie biedt ruimte voor het handapparaat met zuigbuis en enkele accessoires.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of nakijkt.

Dompel de stofzuiger nooit onder in water om deze schoon te maken en zorg dat er geen enkele vloeistof bij de motor komt.

- Maak het handapparaat schoon met een droge doek.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen of scherpe of metalen schoonmaakartikelen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- De accessoires mogen, indien nodig, met een vochtige doek worden afgenomen.
- Zorg dat alle onderdelen, en dan met name de filters, volledig droog zijn voordat u de stofzuiger na het reinigen weer monteert.

Stofreservoir legen

1. Leeg het reservoir uiterlijk wanneer de Max-lijn is bereikt.
2. Houd het handapparaat boven een prullenbak en maak de vergrendeling los. De klep gaat open en het vuil valt eruit (zie afb. F).
3. Leeg het stofreservoir en maak deze indien nodig schoon met een droge of licht vochtige doek.
4. Sluit de klep weer zorgvuldig.

Filter verwijderen/reinigen



OPGELET!

Klop het HEPA-filter alleen maar uit, reinig het niet met water. Vervang het HEPA-filter om de 6 maanden bij regelmatig gebruik.

1. Verwijder het gehele filter door de vergrendelingen in te drukken en het filter via de bovenkant uit het handapparaat te halen (zie afb. G).
2. Het HEPA-filter zit in het bovenste gedeelte van het filter.
3. Verwijder het HEPA-filter door het deksel van het filter linksom te draaien en omhoog te trekken. Het HEPA-filter kan worden verwijderd van het deksel voor een eenvoudige reiniging of vervanging.
4. Klop het HEPA-filter uit.
5. Tussen het HEPA-filter en het multi-cycloon filter bevindt zich het filter voor de motor. Je kunt dit filter, indien nodig, uitkloppen of schoonmaken onder stromend water.
6. Het multi-cycloon filter met een borstel of droge doek reinigen. Spoel het indien nodig met schoon water af (zie afb. H).
7. Laat alle filters volledig drogen voordat u ze terugplaatst.

8. Het filter voor de motor in het multi-cycloon filter plaatsen. Let hierbij op de juiste positionering.
9. Plaats het HEPA-filter in het multi-cycloon filter en draai deze met de klok mee vast.
10. Het filter weer in het handapparaat plaatsen. Let hierbij op de juiste positionering. De opening moet in de richting van de motorbehuizing wijzen.

Borstelrol reinigen

1. Maak de vergrendeling los en verwijder de borstelrollen met een zijwaartse beweging. De borstel kan niet worden verwijderd van de plastic cover.
2. Veeg de borstelrol schoon of reinig deze onder stromend water. Snijd haarklitten los met het kleine mesje (zie afb. I).
3. Laat de borstelrol volledig drogen.
4. Plaats de borstelrol terug in de behuizing en klik de cover op zijn plaats.

Probleemoplossing





Alleen voor elektrische apparaten



WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u een storing verhelpt! Anders kan dit leiden tot tetsel of elektrische schokken.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De accu is leeg.	Laad de accu op
	De borstelrol is geblokkeerd.	Reinig de borstelrol en verwijder eventuele vuilresten zoals haren en vezels.
De accu wil niet laden.	Het apparaat of laadstation is niet correct aangesloten op een stopcontact.	Sluit de voeding correct op een werkend stopcontact aan.
	Er is geen contact met het oplaadstation.	Plaats het apparaat op de juiste manier in het oplaadstation.
Het zuigvermogen is slecht.	De aanzuigopening bij de stofbak is verstopt.	Reinig de aanzuigopening van het handapparaat en controleer de aanzuigslang op vuilresten.
	De stofbak is vol.	Leeg de stofbak.
	De filters zijn vuil.	Reinig de filters of vervang het HEPA-filter.
	De borstelrol is geblokkeerd.	Reinig de borstelrol en verwijder eventuele vuilresten zoals haren en vezels.

INVICTUS X4 PRO Weergave display	Oorzaak	Oplossing
 knippert wit	Borstelrol geblokkeerd.	Controleer of de borstelrol goed geplaatst is en verwijder eventuele verstoppingen/vuil.
 knippert wit	Filter geblokkeerd/verstopt.	Controleer of het filter goed geplaatst is en verwijder eventuele verstoppingen/vuil.
 knippert wit	Accucapaciteit minder dan 10 %.	Schakel het apparaat uit en laad het op.
 knippert rood	Accu is leeg.	Laad het apparaat op.



OPGELET!

Neem contact op met onze klantenservice als de storing niet kan worden verholpen. Open nooit het apparaat!

Verwijdering

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Verwijder de verpakking milieuvriendelijk en breng het verpakkingsmateriaal naar het daarvoor bestemde inzamelpunt.

Elektrische apparaten



Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat dit product niet samen mag worden weggegooid met het gewone huishoudelijk afval. Verwijder elektrische en elektronische apparaten via uw plaatselijke terugnamesysteem.



Voor meer informatie over verwijdering en recycling van dit apparaat kunt u zich wenden tot de gemeentelijke verwijderingsbedrijven, tot de winkel waar u het product heeft gekocht of tot de fabrikant.



Accu's en batterijen moeten vóór verwijdering uit het apparaat gehaald en gescheiden van het apparaat verwijderd worden. In het belang van de milieubescherming mogen batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen* bevatten, niet bij het normale huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten ze bij de juiste inzamelpunten worden ingeleverd.

Voor meer informatie zie de plaatselijke voorschriften over gescheiden verwijdering van accu's en batterijen. Ook ontladen accu's bevatten nog restenergie. Plak daarom de polen af met isolatieband voordat u ze als afval verwijdert, om kortsluiting te vermijden die dan een brand of ontploffing zou kunnen veroorzaken.

*gekenmerkt met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

Technische gegevens

Model	X4 PRO
Afmetingen (h x b x d)	Ca. 110 x 24 x 20 cm
Vermogen (zonder accessoires)	150 W
Accu	Li-ion 14,8V
Accucapaciteit	2.600 mAh
Oplaadtijd accu	Ca. 3 uur
Capaciteit van het stofreservoir	0,35 l
Voeding	
Fabrikant	Shenzhen Qianzehao Technology Co., Ltd. Qianzehao Park, NO.114-1 Longxing Rd., Longtian district, Longtian street, Pingshan, Shenzhen, Guangdong
Model	CZH015180090EUWH
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Output	18 Vdc, 0,9 A, 16,2 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik (%)	≥84.51
Rendement bij geringe belasting (10 %)	≥74.51
Verbruik zonder belasting in W	≤0.1

Klantenservice

Heeft u nog vragen over het apparaat of over onderdelen/hulpstukken? Neem dan contact op met uw plaatselijke retailer.

Sommario

Componenti prodotto.....	52
Informazioni generali.....	53
Spiegazione dei simboli.....	53
Avvertenze di sicurezza.....	53
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	53
Avvertenze per la sicurezza e descrizione.....	53
Applicazione degli accessori.....	57
Al primo utilizzo.....	57
Caricare l'aspirapolvere.....	58
Uso.....	58
Stoccaggio.....	60
Pulizia e manutenzione.....	60
Risoluzione dei problemi.....	61
Smaltimento.....	62
Dati tecnici.....	63

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE SULLA SICUREZZA CONTENUTE NELLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO PER RIFERIMENTI FUTURI. CEDERE L'APPARECCHIO A TERZI SOLO INSIEME ALLE PRESENTI ISTRUZIONI. QUANDO SI UTILIZZANO ELETTROUTENSILI È NECESSARIO OSSERVARE SEMPRE LE PRECAUZIONI DI BASE, TRA CUI LE SEGUENTI:

Questo manuale di istruzioni si applica all'INVICTUS X4 PRO. Esso contiene informazioni importanti relative alla sicurezza e all'utilizzo.

Leggere con attenzione il manuale d'uso, soprattutto le avvertenze sulla sicurezza, prima di utilizzare l'aspirapolvere manuale. Conservare il manuale d'uso per consultarlo in un secondo momento. Se si cede l'aspirapolvere manuale a terzi, consegnare anche il presente manuale d'uso.

Le figure contenute in queste istruzioni per l'uso sono da intendersi come una rappresentazione schematica dell'applicazione corretta. Possono differire nei dettagli dal prodotto originale.

Componenti prodotto

- 1 Aspirapolvere portatile X4 PRO
- 2 Tubo di aspirazione
- 3 Spazzola elettrica motorizzata con spazzola rotante universale
- 4 Stazione con funzione di ricarica
- 5 Spazzola per tessuti
- 6 Bocchetta per fughe 2in1
- 7 Dispositivo di ricarica
- 8 Bocchetta flessibile per fughe
- 9 Bocchetta per fughe

Attrezzatura portatile

- 10 Contenitore trasparente per la polvere
- 11 Filtro multiciclone / filtro HEPA / filtro pre-motore
- 12 Apertura di aspirazione del contenitore per la polvere
- 13 Pulsante di sblocco del contenitore per la polvere (Quick Clean)
- 14 Interruttore On/Off
- 15 Interruttore modalità
- 16 Maniglia
- 17 Presa di ricarica

In queste Istruzioni per l'uso si prendono in considerazione tutti gli accessori disponibili dell'apparecchio. L'entità della fornitura del set acquistato si trova nell'imballaggio o nell'insero separato. Naturalmente è possibile acquistare parti non incluse nel set in un secondo momento.

Informazioni generali

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti Istruzioni per l'uso, sull'apparecchio o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione.



AVVERTIMENTO!

Rischio di ferite gravi o rischio mortale, se non si osservano le presenti Istruzioni.



CAUTELA!

Rischio di ferimento, se non si osservano le presenti Istruzioni.



ATTENZIONE!

Possibili danni alle cose.

Avvertenze di sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Utilizzare l'apparecchio solo per la pulizia di superfici asciutte. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è adatto per un uso commerciale o industriale.
- Il dispositivo non è adatto per:
 - Aspirare cenere incandescente/ carbone, sigarette, fiammiferi e altri materiali infiammabili o altamente infiammabili - Pericolo di incendio.
 - Aspirare acqua e altri liquidi - Rischio di corto circuito.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in queste Istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni alle cose o anche lesioni personali. L'apparecchio non è un giocattolo per bambini.
- Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o non corretto.
- Utilizzare il dispositivo solo con accessori originali, in caso contrario il dispositivo verrà danneggiato e si aumenterà il rischio di lesioni.

Avvertenze per la sicurezza e descrizione



AVVERTIMENTO!

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!

Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete troppo elevata possono causare scosse elettriche.

- Collegare l'apparecchio solo se la tensione di rete della presa corrisponde alle indicazioni sulla targhetta dell'alimentatore.

- Collegare l'alimentatore solo a una presa facilmente accessibile in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se presenta danni visibili o se l'alimentazione elettrica è difettosa.
- Utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione per caricare la batteria dell'apparecchio.
- Il cavo di alimentazione dell'alimentatore non può essere sostituito. Smaltire l'alimentatore se danneggiato e sostituirlo con un alimentatore dello stesso tipo.
- Non aprire in nessun caso la custodia dell'apparecchio, ma lasciare la riparazione a personale qualificato. Contattare un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate dal cliente, di collegamento o di funzionamento non corretti.
- Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che non diventi un pericolo di inciampo.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni. Non farlo funzionare in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato, durante la pulizia o quando si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre l'apparecchio e staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, se ci si trova su una superficie bagnata o se l'apparecchio è bagnato.
- Non utilizzare l'apparecchio se è ancora collegato all'alimentatore o alla rete elettrica.
- Conservare il dispositivo in modo tale che non possa mai cadere in acqua.
- Non estrarre mai l'alimentatore dalla presa tirando il cavo, estrarlo sempre afferrando la spina. Non trasportare il dispositivo tenendolo per il cavo.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non appoggiarlo su spigoli vivi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso.
- Assicurarsi di poter controllare in qualsiasi momento dal proprio posto che la spina sia ancora scollegata dalla presa di corrente.

**AVVERTIMENTO!**

PERICOLI PERI BAMBINI E PERSONE CON CAPACITÀ MOTORIE, SENSORIALI O MENTALI RIDOTTE (PER ESEMPIO, INVALIDI PARZIALI, PERSONE ANZIANE CON CAPACITÀ PSICOMOTORIE LIMITATE) O MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA (PER ESEMPIO BAMBINI PIÙ GRANDI).

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienze e competenze limitate, solo previa supervisione o se sono stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontano dall'apparecchio e dall'alimentatore.
- Non lasciar giocare i bambini con la pellicola di imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati e soffocare mentre giocano.
- Assicurarsi che i bambini non inseriscano oggetti all'interno del dispositivo.

**AVVERTIMENTO!**

PERICOLO DI ESPLOSIONE E DI USTIONI!

Pericolo di esplosione in caso di manipolazione impropria di batterie e accumulatori. Il contatto con l'acido della batteria fuoriuscito può causare ustioni.

- Il dispositivo portatile contiene una batteria agli ioni di litio installata in modo permanente al suo interno.
- Non riscaldare la batteria e non gettarla mai nel fuoco aperto. Non distruggere la batteria, non aprirla, non immergerla in liquidi o metterla in corto circuito.
- Non esporre la batteria alla luce diretta del sole, a forti oscillazioni di temperatura o a temperature superiori a 60 °C.
- Evitare il contatto dell'acido della batteria con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita e consultare un medico se necessario.
- Utilizzare l'alimentatore fornito in dotazione esclusivamente per la ricarica di questo apparecchio.

**CAUTELA!****PERICOLO DI LESIONI!**

Un uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni a se stessi o ad altri.

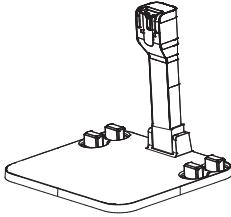
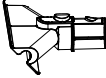



- Non puntare il dispositivo verso persone o animali.
- Tenere i capelli e gli indumenti sciolti lontano dalle aperture del dispositivo. Il dispositivo aspira l'aria durante il funzionamento e può ferire se risucchia i capelli sciolti o gli indumenti.
- Non utilizzare il dispositivo su superfici ricoperte di cemento o altri materiali con pori estremamente sottili o con materiali tossici se inalati.
- Non far passare le spazzole elettriche su cavi, fili, etc. poiché potrebbero rimanere impigliati nella spazzola a rullo rotante e danneggiarsi.

**ATTENZIONE!****POSSIBILI DANNI ALLE COSE!**

Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni allo stesso.

- Utilizzare il dispositivo solo quando tutti i filtri sono stati installati correttamente.
- Tenere l'apparecchio e l'alimentatore lontani da superfici calde. Non esporre mai l'apparecchio a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.).
- Non versare mai liquidi all'interno della scocca dell'apparecchio.
- Rimuovere i blocchi causati da polvere, lanugine, capelli, ecc. in quanto possono ridurre la potenza di aspirazione.
- Non utilizzare il dispositivo se i componenti in plastica presentano crepe o screpolature o si sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali idonei.

Applicazione degli accessori

Accessori	Figura	Uso
Stazione di stoccaggio con funzione di ricarica		Per posizionare l'unità e caricarla allo stesso tempo.
Spazzola per tessuti		Per la pulizia di tappezzeria, materassi, ecc.
Bocchetta per fughe 2in1		Con attacco per spazzola regolabile. Rimuove polvere e sporco dalle superfici delicate e dalle aree difficili da raggiungere.
Beccuccio per fughe flessibile		Pieghevole, per aumentare il campo d'azione in caso di pulizia di nicchie e angoli stretti e difficilmente raggiungibili.
Bocchetta per fughe		Per la pulizia dei punti più difficili da raggiungere.

Al primo utilizzo

! ATTENZIONE!

RISCHIO DI DANNI

Non aprire la confezione in modo imprudente con un coltello affilato o altro oggetto appuntito: l'apparecchio può danneggiarsi facilmente.

- Aprire la confezione con attenzione.
- 1. Estrarre l'apparecchio dalla confezione.
- 2. Rimuovere il materiale di imballaggio e qualsiasi etichetta sul prodotto utilizzata per la protezione del trasporto o per la pubblicità.
- 3. Controllare che la fornitura sia completa.
- 4. Controllare se l'apparecchio o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare l'apparecchio. Rivolgersi al Servizio clienti all'indirizzo indicato nella sezione „Servizio clienti“.
- 5. Caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.

Montare la stazione di stoccaggio con funzione di ricarica

1. Inserire la parte stretta della stazione di ricarica nella base (vedi fig. A).
2. La presa per il caricabatterie si trova sul retro.

Montaggio e smontaggio del tubo di aspirazione / spazzole / accessori

- Per assemblare le due parti del tubo di aspirazione, tenere premuto il pulsante nero sul retro del tubo di alluminio e inserire il tubo di alluminio nel tubo di plastica fino a sentire un „clic“ (vedi fig. C).
- Spingere il tubo di aspirazione sull'apertura del dispositivo finché non si blocca. Per rimuoverlo, premere il pulsante di sblocco ed estrarre il tubo di aspirazione dal dispositivo.
- È possibile collegare i diversi accessori direttamente al dispositivo o estendere la portata con l'aiuto del tubo di aspirazione o della prolunga. Inserire l'accessorio corrispondente. Per rimuoverlo, premere il pulsante di sblocco ed estrarre l'accessorio (vedi fig. D).

Caricare l'aspirapolvere

Assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento.

Opzione 1: ricarica diretta del dispositivo portatile

1. Inserire la spina nella presa di ricarica sul retro del dispositivo, sotto l'impugnatura.
2. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente funzionante.

Opzione 2: ricaricare nella stazione di stoccaggio

1. Inserire la spina di rete nella presa di ricarica sul retro della stazione dove si ripone l'apparecchio (vedi Figura. B).
 2. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente funzionante.
 3. Posizionare il dispositivo alla presa in modo da stabilire il contatto di carica. I contatti si trovano sul retro del tubo di aspirazione.
- Durante la ricarica, l'indicatore della batteria lampeggia in bianco e lo stato della batteria sul display LED mostra lo stato di carica (0-100) in percentuale.
 - Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore della batteria resta accesa. Il display si spegne automaticamente dopo 60 secondi.

Uso**AVVERTIMENTO!****PERICOLO DI ESPLOSIONE**

I liquidi possono formare vapori o miscele esplosive a causa del turbinio con l'aria aspirata dall'aspirapolvere.

- Non aspirare mai i liquidi con un aspirapolvere manuale.

**AVVERTIMENTO!****PERICOLO D'INCENDIO**

L'aspirazione di ceneri ardenti, sigarette accese o simili può bruciare i filtri.

- Non aspirare materiali, oggetti incandescenti o che producono fumo.

! AVVERTENZA!

RISCHIO DI DANNI

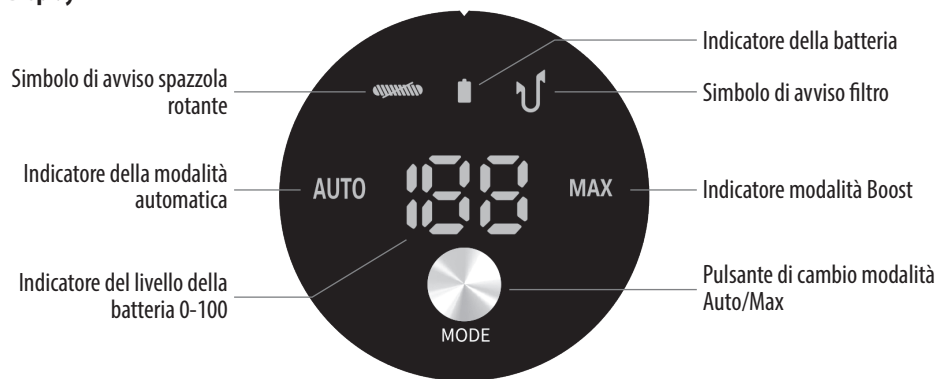
Un utilizzo improprio dell'apparecchio può causare danni al prodotto.

- Non aspirare oggetti taglienti.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che il filtro sia integro e inserito correttamente.
- Non otturare le aperture di aspirazione durante l'utilizzo.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio in caso di aspirazione accidentale di liquidi.
- Non passare sui cavi con le spazzole elettriche.

Accendere/spegnere il dispositivo

1. Per accendere/spegnere il dispositivo, premere il pulsante On/Off (vedi fig. E).
2. Il dispositivo si avvia sempre in modalità automatica. In questo modo, il dispositivo regola automaticamente l'intensità di aspirazione in base alla quantità di sporcizia.
3. È possibile massimizzare l'intensità di aspirazione (MAX) premendo il pulsante („MODE“) sul display LED.
4. Premere nuovamente MODE per tornare alla modalità automatica.
5. La modalità di aspirazione viene visualizzata sul display.

Display



Indicatore della batteria:

- La capacità viene visualizzata sul display.
- Se la capacità residua è inferiore al 10%, il simbolo della batteria lampeggia in bianco.
- Quando la batteria è completamente scarica, il simbolo della batteria lampeggia in rosso.

Simboli di avviso

- Durante l'utilizzo, è possibile che sul display compaiano simboli di avviso il cui significato è riportato nella sezione „Risoluzione dei problemi“.

Stoccaggio

Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto dal calore eccessivo e dalla luce diretta del sole.

- La stazione di stoccaggio dove riporre l'apparecchio con funzione di ricarica offre spazio per l'unità con tubo di aspirazione e per alcuni accessori.

Pulizia e manutenzione



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scosse elettriche

Prima della pulizia o della manutenzione da parte dell'utente spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa di corrente.

Non immergere mai l'aspirapolvere nell'acqua per la pulizia e assicurarsi che non penetri del liquido nell'unità motore.

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon od oggetti per la pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Potrebbero danneggiare le superfici.
- Se necessario, gli accessori possono essere puliti con un panno umido.
- Assicurarsi che tutti i componenti, in particolare i filtri, siano completamente asciutti prima di riassemblare l'aspirapolvere.

Svuotare il contenitore per la polvere

1. Svuotare il contenitore al più tardi al raggiungimento della linea massima.
2. Tenere il dispositivo sopra un cestino dei rifiuti e rilasciare il blocco. Lo sportello si apre e la sporcizia cade (vedi fig. F).
3. Svuotare il contenitore e, se necessario, pulirlo con un panno asciutto o leggermente umido.
4. Richiudere correttamente lo sportello.

Pulire/rimuovere il filtro



ATTENZIONE!

Sbattere soltanto il filtro HEPA, non pulirlo con l'acqua. Se l'apparecchio viene utilizzato regolarmente, sostituire il filtro HEPA ogni 6 mesi.

1. Rimuovere l'intero filtro premendo i blocchi ed estraendo il filtro verso l'alto del dispositivo (vedi fig. G).
2. Il filtro HEPA si trova sulla parte superiore del filtro.
3. Rimuovere il filtro HEPA ruotando il coperchio del filtro in senso antiorario ed estraendolo verso l'alto. Il filtro HEPA può essere rimosso dal coperchio per facilitarne la pulizia o la sostituzione.
4. Sbattere il filtro HEPA per rimuovere la polvere.
5. Il filtro pre-motore si trova tra il filtro HEPA e il filtro multiciclone. Se necessario, è possibile sbatterlo o pulirlo sotto l'acqua corrente.
6. Pulire il filtro multiciclone con una spazzola o un panno asciutto. Se necessario, risciacquare con acqua pulita (vedi fig. H).
7. Lasciare asciugare completamente tutti i filtri prima di reinserirli nel dispositivo.

8. Inserire il filtro pre-motore nel filtro multiciclone. Assicurarsi che sia posizionato correttamente.
9. Inserire il filtro HEPA nel filtro multiciclone e ruotarlo in senso antiorario.
10. Sostituire il filtro nel dispositivo. Assicurarsi che sia posizionato correttamente. L'apertura deve essere rivolta verso il vano motore.

Pulire la spazzola rotante

1. Per rimuovere la spazzola rotante, rilasciare il blocco ed estrarla lateralmente. La spazzola non può essere rimossa dal coperchio di plastica.
2. Pulire la spazzola rotante o risciacquarla sotto l'acqua corrente, se necessario. Tagliare i capelli aggrovigliati con il coltellino (vedi fig. I).
3. Lasciare asciugare completamente la spazzola rotante.
4. Inserire nuovamente la spazzola rotante nell'alloggiamento e chiudere il coperchio utilizzando il blocco.

Risoluzione dei problemi





Solo per apparecchi elettrici



AVVERTIMENTO!

Prima di eliminare un guasto, spegnere l'apparecchio e staccare la spina! In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o scosse elettriche.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria.
	La spazzola rotante è bloccata.	Pulire la spazzola rotante e rimuovere i residui, come capelli e fibre, se necessario.
La batteria non può essere caricata.	L'apparecchio o la stazione di ricarica non è collegato correttamente a una presa di corrente.	Collegare l'alimentatore correttamente a una presa di corrente funzionante.
	Il contatto con la stazione di ricarica non è stato stabilito.	Posizionare correttamente il dispositivo sulla stazione di ricarica.
La potenza di aspirazione diminuisce.	L'apertura di aspirazione del serbatoio è bloccata.	Pulire l'apertura di aspirazione dell'unità portatile e controllare che il tubo di aspirazione non sia sporco.
	Il contenitore per la polvere è pieno.	Svuotare il contenitore per la polvere.
	I filtri sono sporchi.	Pulire i filtri, se necessario sostituire il filtro HEPA.
	La spazzola rotante è bloccata.	Pulire la spazzola rotante e rimuovere i residui, come capelli e fibre, se necessario.

INVICTUS X4 PRO Indicazioni sul display	Causa	Soluzione
 Lampeggia in bianco	Spazzola rotante bloccata.	Controllare il corretto inserimento della spazzola rotante e, se necessario, rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
 Lampeggia in bianco	Filtro bloccato/ostruito.	Controllare il corretto inserimento dei filtri e, se necessario, rimuovere le ostruzioni e la sporcizia.
 Lampeggia in bianco	Capacità della batteria inferiore al 10%.	Spegnere il dispositivo e ricaricarlo.
 Lampeggia in rosso	Batteria completamente scarica.	Caricare il dispositivo.



ATTENZIONE!

Se non è possibile eliminare il guasto, contattare il nostro Servizio clienti. Non aprire mai l'apparecchio!

Smaltimento

Confezione

Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltite l'imballaggio in maniera ecologica e portatelo alla raccolta separata di rifiuti.

Elettrodomestici



Il simbolo della pattumiera barrata indica che questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai normali rifiuti solidi urbani. Smaltite apparecchi elettrici ed elettronici nel rispettivo centro di raccolta.

Per ulteriori informazioni relative allo smaltimento e al riciclaggio di questo apparecchio sono disponibili presso i centri comunali di smaltimento, nel negozio in cui avete acquistato il prodotto o presso il produttore.



Prima dello smaltimento dell'apparecchio, le batterie e le batterie ricaricabili devono essere tolte e smaltite in maniera separata.

Nell'interesse della tutela dell'ambiente, le pile e gli accumulatori, che contengano o meno sostanze nocive*, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere consegnati in appositi punti di raccolta.

Si prega di informarsi sulle norme locali per lo smaltimento separato delle batterie. Le batterie scariche contengono ancora energia residua. Pertanto, prima di smaltirle, coprire i poli con nastro isolante per evitare un corto circuito, che a sua volta potrebbe causare un incendio o un'esplosione.

* contrassegnati con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo

Dati tecnici

Modello	X4 PRO
Dimensioni (A x L x P)	Circa 110×24×20 cm
Potenza (senza accessori)	150 W
Batteria	14,8 V, ioni di litio
Capacità della batteria	2.600 mAh
Durata della batteria	Circa 3 ore
Capacità del contenitore della polvere	0,35 l
Alimentatore	
Produttore	Shenzhen Qianzehao Technology Co., Ltd. Qianzehao Park, NO.114-1 Longxing Rd., Longtian district, Longtian street, Pingshan, Shenzhen, Guangdong
Modello	CZH015180090EUWH
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Output	18 Vdc, 0,9 A, 16,2 W
Efficienza media in funzione (%)	≥84.51
Efficienza a carico ridotto (10 %)	≥74.51
Potenza assorbita a vuoto in W	≤0.1

Servizio clienti

In caso di domande sull'apparecchio, le parti di ricambio e/o gli accessori Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore locale.

Índice

Componentes del producto	64
General	65
Leyenda	65
Seguridad	65
Uso adecuado	65
Indicaciones de seguridad.....	65
Aplicación de los accesorios.....	69
Antes del primer uso	69
Cargar la aspiradora	70
Utilización	70
Almacenamiento.....	72
Limpieza y mantenimiento del usuario	72
Solución de problemas	73
Eliminación	74
Datos técnicos	75

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA PRIMERO TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. EL APARATO DEBERÁ ENTREGARSE A TERCEROS JUNTO CON EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. CUANDO SE UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS, DEBEN OBSERVARSE SIEMPRE UNAS PRECAUCIONES BÁSICAS, ENTRE LAS QUE SE ENCUENTRAN:

Este manual de instrucciones se aplica a INVICTUS X4 PRO. Estas contienen información importante sobre la seguridad y el uso.

Antes de utilizar la aspiradora de mano, lea atentamente las instrucciones de uso, en particular las instrucciones de seguridad. Guarde las instrucciones para su uso posterior. Si transfiere esta aspiradora de mano a un tercero, asegúrese de entregar también estas instrucciones de uso.

Las ilustraciones de este manual de instrucciones pretenden ofrecer una representación esquemática del uso correcto. Pueden variar en detalles con respecto al producto original.

Componentes del producto

- 1 Dispositivo portátil X4 PRO
- 2 Tubo de aspiración
- 3 Cepillo eléctrico a motor con rodillo de cepillo universal
- 4 Estación de almacenamiento con función de carga
- 5 Cepillo para tapicerías
- 6 Boquilla para juntas 2 en 1
- 7 Cargador
- 8 Boquilla flexible para juntas
- 9 Boquilla para juntas

Dispositivo de mano

- 10 Recipiente transparente para el polvo
- 11 Filtro multiciclón / filtro HEPA / filtro premotor
- 12 Abertura del depósito de polvo
- 13 Botón de liberación del depósito de polvo (Quick Clean)
- 14 Interruptor de encendido y apagado
- 15 Interruptor de modo
- 16 Mango
- 17 Toma de carga

En estas instrucciones de uso se tienen en consideración todos los accesorios disponibles para el dispositivo. El contenido del conjunto que ha adquirido puede encontrarse en el embalaje o por separado. Por supuesto, podrá comprar las piezas no incluidas en su conjunto después de adquirir su dispositivo.

General

Leyenda

Los siguientes símbolos y palabras de señalización se emplean en estas instrucciones de uso, en el dispositivo o en el embalaje.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un grado medio de riesgo, el cual, si no se evita, puede provocar una lesión de gravedad o la muerte.



¡CUIDADO!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un grado bajo de riesgo, el cual, si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.



¡ATENCIÓN!

Esta palabra de advertencia hace referencia a posibles daños materiales.

Seguridad

Uso adecuado

- Emplee este aparato exclusivamente para limpiar suelos secos. Este aparato solo está previsto para su uso doméstico. No es apropiado para un uso comercial o industrial.
- Este aparato no es apropiado para:
 - succionar carbones/cenizas incandescentes, cigarrillos, ascuas y demás materiales inflamables o fácilmente combustibles; peligro de incendio.
 - absorber agua y otros líquidos; peligro de cortocircuito.
- Utilice el dispositivo únicamente de la manera que se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera un uso no conforme y puede causar daños materiales o incluso lesiones personales. El dispositivo no es un juguete para niños.
- El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por uso inadecuado o incorrecto
- Utilice el aparato solo con accesorios originales, de lo contrario, dañará el aparato y aumentará el riesgo de lesiones.

Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesiva pueden provocar descargas eléctricas.

- Conecte el dispositivo únicamente cuando el voltaje de la toma de corriente corresponda a las indicaciones de la placa de características del adaptador de corriente.

- Conecte el fuente de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso a fin de poder desconectarla rápidamente en caso de producirse una avería en la red eléctrica.
- No opere el dispositivo si hubiese daños visibles o si el adaptador de corriente estuviese averiado.
- Cargar la batería solamente con el adaptador de corriente incluido. Emplee solo baterías originales, de lo contrario, perjudicará la seguridad de su aparato.
- El cable de alimentación del adaptador de corriente no puede ser reemplazado. Deseche el adaptador de corriente si está dañado y reemplácelo por un adaptador de corriente del mismo tipo.
- No abra la carcasa del dispositivo en ningún caso; deje cualquier reparación para el personal cualificado. Diríjase a un taller especializado para este fin.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.
- Coloque el cable de alimentación teniendo cuidado de que no pueda provocartropiezos.
- Utilice el dispositivo únicamente en interiores. No lo opere nunca en espacios húmedos o bajo la lluvia.
- Cuando no se utilice, cuando se limpie el aparato o cuando se produzca una avería, apague siempre el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas, si está sobre una superficie húmeda o si el dispositivo está mojado.
- No utilice el aparato cuando todavía esté conectado al adaptador de corriente o a la fuente de alimentación.
- Almacene el aparato de manera que no pueda caerse al agua en ningún momento.
- No extraiga nunca el adaptador de la toma de corriente por el cable de red, sino que sujete siempre el enchufe. No transporte el aparato tirando del cable.
- No doble el cable de alimentación ni lo tienda sobre bordes afilados.
- Nunca deje el aparato sin supervisión durante su funcionamiento.
- Asegúrese de que siempre puede comprobar desde su lugar que el enchufe sigue desconectado de la toma de corriente.

**¡ADVERTENCIA!**

PELIGROS PARA NIÑOS Y PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS (POR EJEMPLO, PERSONAS CON UNA DISCAPACIDAD MENTAL PARCIAL O PERSONAS MAYORES CON UNA CAPACIDAD FÍSICA O MENTAL LIMITADA) O CON UNA FALTA DE EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO (POR EJEMPLO, NIÑOS DE MAYOR EDAD).

- El aparato puede ser utilizado por menores a partir de los 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les ofrezca supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
- Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del dispositivo y del adaptador de corriente.
- No deje que los niños jueguen con la lámina de embalaje. Los niños pueden quedar atrapados y asfixiarse mientras juegan.
- Asegúrese de que los niños no introducen ningún objeto en el aparato.

**¡ADVERTENCIA!****¡PELIGRO DE EXPLOSION Y DE QUEMADURAS!**

En caso de realizarse un manejo inadecuado de las pilas y las baterías existe un peligro de explosión. Asimismo, en caso de salirse el ácido de batería y entrar en contacto con la piel, pueden producirse quemaduras.

- El aparato contiene una batería de iones de litio que está integrada de manera fija en el dispositivo portátil.
- No caliente la batería y no la tire nunca al fuego abierto. No destruya la batería, no la abra, no la sumerja en fluidos y no la ponga en cortocircuito.
- No exponga la batería a la luz directa del sol, a fuertes fluctuaciones de temperatura o a temperaturas superiores a 60 °C.
- Evite el contacto del ácido de batería con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de producirse un contacto con el ácido, enjuague la zona afectada inmediatamente con abundante agua limpia y busque atención médica si fuese necesario.
- Utilice la fuente de alimentación adjunta exclusivamente para cargar este aparato.

**¡CUIDADO!****¡PELIGRO DE LESIONES!**

El manejo inadecuado del aparato puede causarle lesiones a usted o a otras personas.

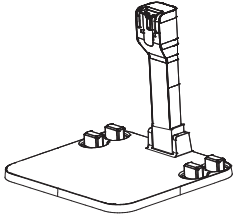
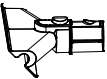



- No apunte con el dispositivo a personas o animales.
- Mantenga el pelo y las prendas sueltas alejadas de las aberturas del dispositivo. Durante la operación, el dispositivo aspira aire y puede herirle si este en caso de que aspire su pelo o sus prendas sueltas.
- No utilice el dispositivo sobre superficies que estén cubiertas de cemento u otros materiales de poros finos o que sean tóxicos en caso de ser inhalados.
- No pase el cepillo eléctrico por encima de ningún cable, conducto, etc., pues podrían engancharse en los rodillos rotatorios y dañarse.

**¡ATENCIÓN!****RIESGO DE DAÑOS**

Un manejo inadecuado del dispositivo puede causar daños en el mismo.

- Utilice el aparato solo cuando todos los filtros estén correctamente colocados.
- No cubra los orificios de ventilación del dispositivo durante su operación.
- Mantenga el dispositivo y el adaptador de corriente alejados de superficies calientes. Nunca exponga el dispositivo a altas temperaturas (calefacción, etc.) o a los factores atmosféricos (lluvia, etc.).
- Nunca llene de líquidos la carcasa del dispositivo.
- Retire los bloqueos de polvo, pelusa, pelos, etc., ya que estos pueden reducir la potencia de aspiración.
- Deje de utilizar el dispositivo si los componentes de plástico tuviesen grietas o resquebrajaduras, o si se hubiesen deformado.

Aplicación de los accesorios

Accesorios	Imagen	Utilización
Estación de almacenamiento con función de carga		Para guardar el aparato y cargarlo al mismo tiempo.
Cepillo para tapicerías		Para la limpieza de tapicerías, colchones, etc.
Boquilla para juntas 2 en 1		Con accesorio de cepillo ajustable. Elimina el polvo y la suciedad de superficies delicadas y zonas de difícil acceso.
Boquilla para juntas flexible		Flexible para aumentar su alcance. Para limpiar esquinas o rincones estrechos o de difícil acceso.
Boquilla para juntas		Para la limpieza de lugares de difícil acceso.

Antes del primer uso

! ¡ATENCIÓN!

RIESGO DE DAÑOS

Si abre el envase sin cuidado con un cuchillo afilado u otros objetos puntiagudos, el aparato puede dañarse.

■ Tenga cuidado al abrir el embalaje.

1. Retire el aparato del envase.
2. Retire el material de embalaje y cualquier etiqueta del producto que se utilice con fines de protección durante el transporte o publicitarios.
3. Compruebe que el paquete está completo.
4. Compruebe si el aparato o las piezas de los accesorios presentan algún daño. Si este es el caso, no utilice el aparato. Póngase en contacto con la dirección de servicio indicada en el apartado de Atención al cliente.
5. Cargue completamente la batería antes de utilizar el aparato por primera vez.

Montar estación de almacenamiento con función de carga

1. Inserte la parte estrecha de la estación de carga en la placa base (véase la Fig. A).
2. La toma para el cargador se encuentra en la parte posterior.

Montaje y desmontaje del tubo de aspiración / cepillos / accesorios

- Para montar el tubo de aspiración de 2 piezas, mantenga pulsado el botón negro de la parte posterior del tubo de aluminio e inserte el tubo de aluminio en el tubo de plástico hasta que oiga que encajan (véase la fig. C).
- Introduzca el tubo de aspiración en la abertura del dispositivo portátil hasta que encaje. Para extraerlo, pulse el botón de liberación y tire del tubo de aspiración del dispositivo portátil.
- Puede conectar los distintos accesorios directamente al aparato de mano o ampliar el alcance mediante el tubo de aspiración. Coloque el accesorio correspondiente. Para extraerlo, pulse el botón de liberación y retire el accesorio (véase la fig. D).

Cargar la aspiradora

Asegúrese de que el aspirador esté desconectado.

Opción 1: carga directa del dispositivo portátil

1. Introduzca el enchufe en la toma de carga situada en la parte posterior del aparato bajo el mango.
2. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente operativa.

Opción 3: Carga en la estación de almacenamiento

1. Inserte el enchufe en la toma de carga situada en la parte posterior de la estación de almacenamiento (véase fig. B).
 2. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente operativa.
 3. Coloque el aparato en la base de forma que se produzca el contacto de carga. Los contactos están situados en la parte posterior del tubo de aspiración.
- Durante el proceso de carga, el indicador de batería parpadea en blanco y el estado de la batería en la pantalla LED muestra el estado de carga (0-100) en porcentaje.
 - Cuando la batería está completamente cargada, el indicador led se ilumina de manera permanente. La pantalla se apaga automáticamente transcurridos 60 segundos.

Utilización



¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Los líquidos pueden formar vapores o mezclas explosivas por el remolino con el aire de aspiración de la aspiradora.

- Nunca aspire líquidos con la aspiradora de mano.



¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

Si aspira cenizas incandescentes, cigarrillos encendidos o similares con la aspiradora de mano, los filtros pueden incendiarse.

- No aspire materiales u objetos incandescentes o que ardan.

! ¡ATENCIÓN!

RIESGO DE DAÑOS

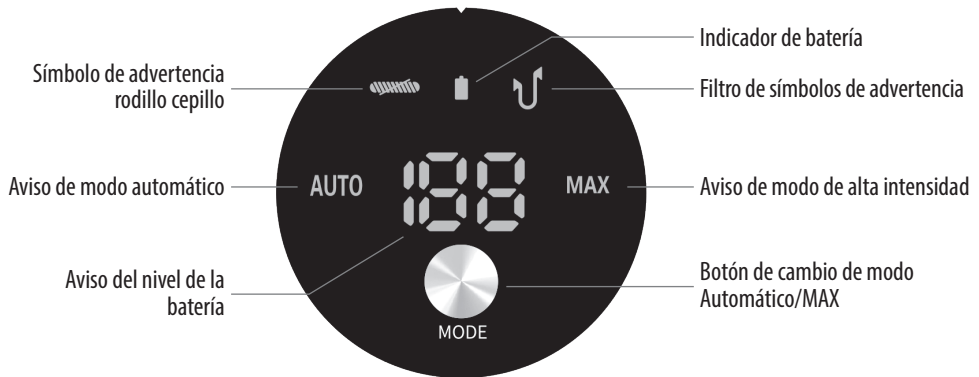
El manejo inadecuado del aparato puede provocar daños en el mismo.

- No aspire partículas afiladas.
- Asegúrese de que los filtros están correctamente insertados y que no tienen daños antes de encender el aparato.
- No cubra las aberturas de ventilación durante el funcionamiento.
- Apague el aparato inmediatamente si ha aspirado líquidos accidentalmente.
- No pase por encima de ningún cable con los cepillos eléctricos.

Encender/apagar aparato

1. Para encender y apagar, pulse el interruptor de encendido/apagado (véase fig. E).
2. El aparato se pone en marcha siempre en modo automático. En este modo, el aparato ajusta automáticamente la potencia de succión en función de la cantidad de suciedad.
3. Puede aumentar la potencia de aspiración (MAX) pulsando el botón („MODE“) de la pantalla LED.
4. Para volver al modo automático, pulse de nuevo MODE.
5. El modo de succión se muestra en la pantalla.

Pantalla



Indicador de batería:

- La capacidad se muestra en la pantalla.
- Si queda menos de un 10 % de capacidad, el símbolo de la batería parpadea en blanco.
- Cuando la batería está completamente vacía, el símbolo de la batería parpadea en rojo.

Símbolos de advertencia

- Durante el uso, pueden encenderse símbolos de advertencia en la pantalla; encontrará el significado en la sección „Resolución de problemas“.

Almacenamiento

Guarde el aparato en un lugar seco y protéjalo del calor y de la luz solar directa.

- La estación de almacenamiento con función de carga ofrece espacio para el aparato manual con tubo de aspiración y como para algunos accesorios.

Limpieza y mantenimiento del usuario



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica

Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento del usuario.

No sumerja nunca el aspirador en agua para limpiarlo y asegúrese de que no entre líquido en la unidad del motor.

- Limpie el aparato con un paño seco.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni objetos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillos, espátulas duras y similares. Estos podrían dañar la superficie.
- Los accesorios pueden limpiarse con un paño húmedo si fuese necesario.
- Asegúrese de que todas las piezas, especialmente los filtros, estén completamente secas antes de volver a montar la aspiradora después de la limpieza.

Vaciar depósito de polvo

1. Vacíe el depósito, como muy tarde, cuando se alcance la línea indicadora de cantidad máxima.
2. Mantenga el aparato sobre un cubo de basura y afloje el cierre. La solapa se abre y la suciedad cae (véase la fig. F).
3. Vacíe el recipiente y, si es necesario, límpielo con un paño seco o ligeramente humedecido.
4. Vuelva a cerrar la tapa correctamente.

Retirar/limpiar el filtro



¡ATENCIÓN!

El filtro HEPA solo debe sacudirse, no limpiarse con agua. En caso de que el aparato se utilice regularmente, sustituya el filtro HEPA cada 6 meses.

1. Retire todo el filtro presionando los enganches y sacando el filtro hacia arriba del aparato (véase la fig. G).
2. El filtro HEPA está situado en la parte superior del filtro.
3. Retire el filtro HEPA girando la tapa del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj y tirando de ella hacia arriba. El filtro HEPA puede separarse de la tapa para facilitar su limpieza o sustitución.
4. Extraer el filtro HEPA.
5. El filtro premotor está situado entre el filtro HEPA y el filtro multiciclónico. Si es necesario, puede sacudirlo o limpiarlo con agua corriente.
6. Limpie el filtro multiciclónico con un pincel o un paño seco. En caso necesario, aclare con agua limpia (véase fig. H).
7. Deje que se sequen completamente todos los filtros antes de volver a colocarlos.
8. Inserte el filtro premotor en el filtro multiciclónico. Asegúrese de que está colocado correctamente.
9. Introduzca el filtro HEPA en el filtro multiciclónico y gire para apretar en el sentido de las agujas del reloj.

10. Sustituya el filtro del dispositivo portátil. Asegúrese de que está colocado correctamente. La abertura debe apuntar en la dirección de la carcasa del motor.

Limpiar rodillo de cepillo

1. Para extraer el rodillo del cepillo, abra el cierre y tire del rodillo hacia un lado. El cepillo no puede separarse de la cubierta de plástico.
2. Limpie el rodillo del cepillo o, en caso necesario, lávelo con agua corriente. Corta el pelo enredado con el cuchillo pequeño (ver Fig. I).
3. Deje que el rodillo del cepillo se seque completamente.
4. Introduzca de nuevo el rodillo de cepillo en la carcasa y encaje la tapa en su sitio.

Solución de problemas





Solo para aparatos eléctricos



¡ADVERTENCIA!

Antes de reparar una avería, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red. De lo contrario, pueden producirse lesiones o descargas eléctricas.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	La batería está agotada.	Cargue la batería.
	El rodillo del cepillo está bloqueado.	Limpie el rodillo del cepillo y quite los residuos como el pelo y las fibras, en caso necesario.
La batería no se carga.	El aparato o la estación de carga no están correctamente conectados a una toma de corriente.	Conecte la fuente de alimentación correctamente a una toma de corriente operativa.
	No se establece contacto con la estación de carga.	Coloque correctamente el aparato en la estación de carga.
La potencia de succión disminuye.	La abertura de succión del depósito está bloqueada.	Limpie la abertura de aspiración del aparato y compruebe si el tubo de aspiración está sucio.
	El depósito de polvo está lleno.	Vacíe el depósito de polvo.
	Los filtros están sucios.	Limpie los filtros y cambie el filtro HEPA en caso necesario.
	El rodillo del cepillo está bloqueado.	Limpie el rodillo del cepillo y quite los residuos como el pelo y las fibras, en caso necesario.

INVICTUS X4 PRO Indicaciones de la pantalla	Causa	Solución
 parpadea en blanco	Rodillo de cepillo bloqueado.	Compruebe el encaje correcto del rodillo del cepillo y elimine los atascos / la suciedad en caso necesario.
 parpadea en blanco	Filtro bloqueado / obstruido.	Compruebe que el filtro esté colocado correctamente y elimine las obstrucciones / la suciedad si es necesario.
 parpadea en blanco	Capacidad de la batería inferior al 10 %.	Apague el aparato y cárguelo.
 parpadea rojo	Batería completamente descargada.	Cargue el aparato.



¡ATENCIÓN!

Si la avería no se consigue subsanar, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. ¡Nunca abra el aparato!

Eliminación

Embalaje

El material de embalaje es reciclable. Elimine el embalaje de una manera respetuosa con el medioambiente y llévelo a la recogida de material reciclable.

Aparatos eléctricos



El contenedor tachado indica que este producto no se puede desechar junto con la basura doméstica normal. Deseche equipos eléctricos y electrónicos a través de su sistema de reciclaje local. Para obtener más información sobre la eliminación y reciclaje de este equipo, póngase en contacto con el servicio de recogida de residuos, con el establecimiento en el que adquirió el producto o con el fabricante.



Las baterías y pilas deben retirarse del aparato antes de su eliminación y desecharse por separado. A efectos de la protección del medio ambiente, las pilas y las baterías, con independencia de que contengan sustancias nocivas* o no, no deben desecharse con los residuos domésticos normales, sino entregarse en los puntos de recogida destinados para ello.

Por favor, infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y baterías.

Incluso las baterías descargadas contienen energía residual. Por tanto, cubra los polos con cinta aislante antes de eliminarlas, con el fin de evitar un cortocircuito, que a su vez pudiera provocar un incendio o una explosión.

*marcadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Datos técnicos

Modelo	X4 PRO
Tamaño (alto x ancho x fondo)	Aprox. 110×24×20 cm
Potencia (sin accesorios)	150 W
Batería	14,8 V, Li-Ion
Capacidad de la batería	2600 mAh
Duración de carga de la batería	Aprox. 3 h
Capacidad del depósito de polvo	0,35 l
Fuente de alimentación	
Fabricante	Shenzhen Qianzehao Technology Co., Ltd. Qianzehao Park, NO.114-1 Longxing Rd., Longtian district, Longtian street, Pingshan, Shenzhen, Guangdong
Modelo	CZH015180090EUWH
Entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A MAX
Salida	18 Vcc, 0,9 A, 16,2 W
Eficiencia media en funcionamiento (%)	≥84.51
Eficiencia a baja carga (10 %)	≥74.51
Consumo de energía en vacío en W	≤0.1

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.